



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Opvaskemaskine

**SMV4HAX48E**

**[da]**

Brugsanvisning

# Indholdsfortegnelse

|                                              |           |                                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Sikkerhed.....</b>                        | <b>4</b>  | <b>Inden den første ibrugtagning.....</b>                    | <b>23</b> |
| Generelle henvisninger .....                 | 4         | Foretagelse af første ibrugtagning.....                      | 23        |
| Bestemmelsesmæssig brug .....                | 4         | <b>Afkalkningsanlæg .....</b>                                | <b>23</b> |
| Begrænsning af brugerkreds .....             | 4         | Oversigt over indstillingerne for                            |           |
| Sikker installation .....                    | 5         | vandets hårdhedsgrad .....                                   | 23        |
| Sikker brug.....                             | 7         | Indstilling af afkalkningsanlæg .....                        | 24        |
| Beskadiget apparat .....                     | 8         | Specialsalt .....                                            | 24        |
| Fare for børn .....                          | 9         | Slukning af afkalkningsanlæg .....                           | 25        |
| <b>Undgåelse af tingsskader .....</b>        | <b>11</b> | Regeneration af afkalkningsanlæg .....                       | 25        |
| Sikker installation .....                    | 11        | <b>Afspændingsmiddelelæng .....</b>                          | <b>26</b> |
| Sikker brug.....                             | 11        | Afspændingsmiddel .....                                      | 26        |
| <b>Miljøbeskyttelse og besparelse....</b>    | <b>12</b> | Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel ..... | 26        |
| Bortskaffelse af emballage.....              | 12        | Slukning af afspændingsmiddelelæng.....                      | 27        |
| Energibesparelse .....                       | 12        | <b>Opvaskemiddel .....</b>                                   | <b>27</b> |
| Aquasensor .....                             | 12        | Egnede opvaskemidler .....                                   | 27        |
| <b>Opstilling og tilslutning .....</b>       | <b>13</b> | Uegnet opvaskemiddel .....                                   | 28        |
| Leveringsomfang .....                        | 13        | Henvisninger om opvaskemiddel... ..                          | 28        |
| Opstilling og tilslutning af apparatet ..... | 13        | Påfyldning af opvaskemiddel .....                            | 29        |
| Afløbstilslutning .....                      | 13        | <b>Service .....</b>                                         | <b>30</b> |
| Rentvandstilslutning .....                   | 13        | Skader på glas og service .....                              | 30        |
| Elektrisk tilslutning.....                   | 14        | Isætning af service .....                                    | 30        |
| <b>Lær apparatet at kende.....</b>           | <b>15</b> | Udtagning af service .....                                   | 31        |
| Apparat.....                                 | 15        | <b>Generel betjening.....</b>                                | <b>31</b> |
| Betjeningslementer.....                      | 16        | Åbning af maskinens dør .....                                | 31        |
| <b>Programmer.....</b>                       | <b>18</b> | Tænde apparatet.....                                         | 31        |
| Henvisninger til testinstitutter .....       | 19        | Indstilling af program .....                                 | 32        |
| Favourite ☆ .....                            | 19        | Indstilling af ekstrafunktion.....                           | 32        |
| <b>Ekstrafunktioner .....</b>                | <b>20</b> | Indstilling af tidsforvalg.....                              | 32        |
| <b>Udstyr .....</b>                          | <b>20</b> | Start af program .....                                       | 32        |
| Overkurv .....                               | 20        | Afbrydelse af program .....                                  | 32        |
| Underkurv.....                               | 21        | Afbrydelse af program .....                                  | 33        |
| Bestikkurv.....                              | 21        | Slukning af apparatet .....                                  | 33        |
| Hylde .....                                  | 22        |                                                              |           |
| Klapbare stave .....                         | 22        |                                                              |           |
| Knivhylde .....                              | 22        |                                                              |           |
| Kurvehøjder .....                            | 23        |                                                              |           |

**Grundindstillinger ..... 34**

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Oversigt over grundindstillinger-<br>ne..... | 34 |
| Ændring af grundindstillinger .....          | 35 |

**Home Connect ..... 36**

|                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Home Connect-lynstart.....                                                                           | 36 |
| Home Connect-indstillinger .....                                                                     | 37 |
| Remote Start  ..... | 37 |
| Fjerndiagnose .....                                                                                  | 37 |
| Softwareopdatering .....                                                                             | 37 |
| Databeskyttelse .....                                                                                | 37 |
| Overensstemmelseserklæring.....                                                                      | 38 |

**Rengøring og pleje..... 38**

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Rengøring af inderkar .....                                                                         | 38 |
| Rengøringsmiddel .....                                                                              | 38 |
| Tips til rengøring af maskinen.....                                                                 | 38 |
| Maskinpleje  ..... | 39 |
| Sisystem .....                                                                                      | 40 |
| Rengøring af spulearme.....                                                                         | 41 |

**Afhjælpning af fejl..... 42**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Fejlkode/fejlindikator/signal ..... | 42 |
| Opvaskeresultat.....                | 44 |
| Home Connect-problem .....          | 50 |
| Henvisninger i displayfeltet .....  | 51 |
| Funktionsfejl .....                 | 51 |
| Mekanisk beskadigelse.....          | 52 |
| Lyde.....                           | 53 |
| Rengøring af afløbspumpe.....       | 54 |

**Transport, opbevaring og bort-  
skaffelse ..... 54**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Demontering af apparatet .....         | 54 |
| Frostsikring af apparatet .....        | 54 |
| Transport af apparatet.....            | 55 |
| Bortskaffelse af udtjent apparat ..... | 55 |

**Kundeservice ..... 55**

|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Produktnummer (E-Nr.), fabrika-<br>tionsnummer (FD-Nr.) og løbe-<br>nummer (Z-Nr.)..... | 56 |
| AQUA-STOP-garanti .....                                                                 | 56 |

**Tekniske data ..... 56**

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Oplysninger om fri software og<br>open source-software..... | 57 |
|-------------------------------------------------------------|----|



## Sikkerhed

---

Overhold informationerne om temaet sikkerhed, så du kan bruge dit apparat sikkert.

### Generelle henvisninger

Her findes generelle informationer om denne vejledning.

- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem. Det er en forudsætning for, at apparatet kan anvendes sikkert og effektivt.
- Denne vejledning retter sig til apparatets bruger.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne og advarselhenvisningerne.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Kontrollér apparatet, når det er pakket ud. Tilslut ikke apparatet i tilfælde af transportskader.

### Bestemmelsesmæssig brug

For at kunne anvende apparatet sikkert og korrekt skal anvisningerne om anvendelse iht. formål overholdes.

Anvend kun apparatet:

- iht. denne brugsanvisning.
- til opvask af husholdningsservice.
- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- Op til en højde på maksimalt 4000 m over havets overflade.

### Begrænsning af brugerkreds

Undgå risici for børn og personer i risikogrupper.

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Apparatet er ikke legetøj for børn.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges.

Børn, som er under 8 år, skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet og dets tilslutningsledning.

## **Sikker installation**

Overhold sikkerhedsanvisningerne, når apparatet installeres.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for at komme til skade!**

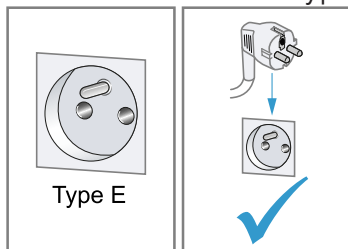
Forkert udførte installationer kan medføre personskader.

- ▶ Følg anvisningerne i brugsanvisningen og monteringsvejledningen, når apparatet skal opstilles og tilsluttes.

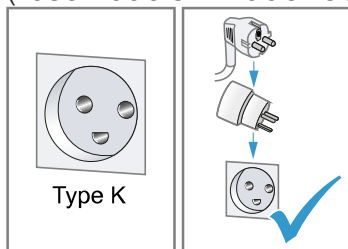
### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

- Forkert udførte installationer er farlige.
  - ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
  - ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikdåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
  - ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt.
  - ▶ Forsyn aldrig apparatet via en ekstern kontaktanordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
  - ▶ Når apparatet er monteret, skal nettilslutningsledningens netstik være frit tilgængeligt, eller hvis dette ikke er muligt, skal der være monteret en alpolet afbryderanordning i den faste elektriske installation, som opfylder de gældende installationsbestemmelser.
  - ▶ Sørg under opstilling af apparatet for, at nettilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.
- Det er farligt at skære tilløbsslangen over eller at dyppe Aqua-Stop-ventilen i vand.
  - ▶ Dyp aldrig kunststofhuset i vand. Kunststofhuset på tilløbsslangen indeholder en elektrisk ventil.
  - ▶ Skær aldrig tilløbsslangen over. I tilløbsslangen befinder der sig elektriske tilslutningsledninger.

- Brug af apparatet uden jording er farligt.
  - ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E.



- ▶ Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet adapter. Kun på den måde er apparatet jordet korrekt. Denne adapter (reservedels-nr. 00623333) kan købes hos kundeservice.



### **⚠ ADVARSEL – Brandfare!**

Anvendelse af en forlænget nettilslutningsledning og ikke godkendte adaptere er farligt.

- ▶ Brug ikke forlængerledning eller multistikdåser.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er for kort, så kontakt kundeservice.
- ▶ Brug kun adaptere godkendt af producenten.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for at komme til skade!**

Når apparatets dør åbnes og lukkes, bevæger hængslerne sig og kan medføre personskader.

- ▶ Hængselområdet skal sidebeklædes, hvis apparater til indbygning eller integrerbare apparater ikke står i en niche, og der dermed er adgang til en sidevæg. Afdækningerne kan købes hos forhandleren eller vores kundeservice.

**⚠ ADVARSEL – Fare for væltning!**

Forkert udført installation kan medføre, at apparatet tipper.

- ▶ Apparater til indbygning eller integrerbare apparater må kun monteres under en gennemgående bordplade, der er fast forbundet med de tilstødende skabe.

**Sikker brug**

Overhold disse sikkerhedsanvisninger under brugen af apparatet.

**⚠ ADVARSEL – Fare for alvorlige sundhedsskader!**

Det kan medføre alvorlige sundhedsskader, hvis sikkerhedsanvisninger og instruktioner for brug på emballager til opvaske- og afspændingsmidler ikke overholdes.

- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne og instruktionerne for brug på emballager til opvaske- og afspændingsmidler.

**⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!**

- Opløsningsmiddel i maskinens opvaskerum kan medføre eksplosioner.
  - ▶ Kom aldrig opløsningsmiddel i maskinens opvaskerum.
- Stærkt kaustisk alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler kan medføre eksplosioner i forbindelse med aluminiumsdele i maskinens opvaskerum.
  - ▶ Anvend aldrig stærkt kaustisk alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler, især fra erhvervs- eller industriområdet, til f.eks. maskinpleje i forbindelse med aluminiumsdele (f.eks. fedtfiltere fra emhætter eller aluminiumsgryder).

**⚠ ADVARSEL – Fare for at komme til skade!**

- Det kan medføre personskader, når maskinens dør står åben.
  - ▶ Åbn kun maskinens dør for at sætte service i maskinen eller tage det ud, så uheld forhindres, f.eks. som følge af snublen.
  - ▶ Sid eller stå ikke på maskinens dør, når den er åben.

- Knive og køkkengrej med skarpe spidser kan forårsage personskader.
  - ▶ Anbring knive og køkkengrej med skarpe spidser i bestikkurven, på knivhylden eller i bestikskuffen med den spidse side nedad.

**⚠ ADVARSEL – Fare for skoldning!**

Der kan sprøjte varmt vand ud af maskinen, hvis maskinens dør åbnes under programforløbet.

- ▶ Åbn maskinens dør forsigtigt, hvis den skal åbnes under programforløbet.

**⚠ ADVARSEL – Fare for væltning!**

Overfyldte servicekurve kan medføre, at maskinen tipper.

- ▶ Overfyld aldrig servicekurvene i tilfælde af fritstående maskiner.

**⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

- Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.
  - ▶ Anvend kun apparatet i lukkede rum.
  - ▶ Udsæt aldrig apparatet for ekstrem varme og fugt.
  - ▶ Brug ikke damprenser eller højtryksrenser til at rengøre apparatet.
- En beskadiget isolering af nettilslutningsledningen er farlig.
  - ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med varmekilder eller varme apparatdele.
  - ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med skarpe spidser eller kanter.
  - ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig knækkes, klemmes eller ændres.

## Beskadiget apparat

Overhold sikkerhedsanvisningerne, hvis apparatet er beskadiget.

**⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

- Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.
  - ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.

- ▶ Brug aldrig et apparat med revnet eller ødelagt overflade.
- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringsskabet, og luk for vandhanen.
- ▶ "Kontakt kundeservice." → *Side 55*
- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- Forkert udførte reparationer er farlige.
  - ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
  - ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
  - ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes med en speciel tilslutningsledning, som kan fås hos producenten eller dennes kundeservice.

## **Fare for børn**

Overhold sikkerhedsanvisningerne, når der bor børn i husholdningen.

### **ADVARSEL – Fare for kvælning!**

- Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvalt.
  - ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
  - ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.
- Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.
  - ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.
  - ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

**⚠ ADVARSEL – Fare for sundhedsskader!**

Børn kan spærre sig inde i apparatet og komme i livsfare.

- ▶ Træk nettilslutningsledningens netstik ud ved udtjente apparater, skær derefter nettilslutningsledningen over, og ødelæg låsen i apparatets dør, så apparatets dør ikke længere låser.

**⚠ ADVARSEL – Fare for klemning!**

I tilfælde af højt monterede apparater kan børn klemme sig mellem apparatets dør og skabsdørene nedenunder.

- ▶ Pas på børn, når apparatets dør åbnes og lukkes.

**⚠ ADVARSEL – Fare for ætsning!**

Afspændings- og opvaskemidler kan medføre ætsninger af mund, svælg og øjne.

- ▶ Opbevar afspændings- og opvaskemidler utilgængeligt for børn.
- ▶ Hold børn på sikker afstand af apparatet, når det står åben. Vandet i opvaskerummet er ikke drikkevand. Der kan stadig være rester af opvaske- og afspændingsmiddel i det.

**⚠ ADVARSEL – Fare for at komme til skade!**

Børn kan få deres små fingre i klemme i slidserne på opvaskemiddeltablettens beholder og komme til skade.

- ▶ Hold børn på sikker afstand af apparatet, når det står åben.

**⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!**

Børn kan lukke sig inde i apparatet og blive kvalt.

- ▶ Brug børnesikringen, hvis den forefindes.
- ▶ Lad aldrig børn lege med apparatet eller betjene det.

## Undgåelse af tingsskader

Overhold disse henvisninger for at undgå tingskader på apparatet, tilbehør eller køkkenredskaber.

### Sikker installation

Overhold disse henvisninger, når apparatet installeres.

#### OBS!

- Forkert udførte installationer af apparatet kan medføre beskadigelser.
  - ▶ Hvis opvaskemaskinen indbygges under eller over andre husholdningsapparater, så følg informationerne om indbygning i kombination med opvaskemaskinen, der findes i monteringsvejledningen til de pågældende husholdningsapparater.
  - ▶ Hvis der ikke findes nogen informationer, eller hvis monteringsvejledningen ikke indeholder nogen tilsvarende henvisninger, skal der spørges efter hos producenten af disse husholdningsapparater for at sikre, at opvaskemaskinen kan indbygges over eller under andre husholdningsapparater.
  - ▶ Hvis der ikke er nogen informationer til rådighed fra producenten, må opvaskemaskinen ikke indbygges over eller under disse husholdningsapparater.
  - ▶ Overhold fortsat opvaskemaskinens monteringsvejledning for at sikre en sikker brug af alle husholdningsapparater.
  - ▶ Indbyg ikke opvaskemaskinen under en kogetop.

- ▶ Installér ikke opvaskemaskinen i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer, varmelegemer, ovne eller andre varmeproducerende apparater.
- Ændrede eller beskadigede vandslanger kan medføre skader på ting og apparatet.
  - ▶ Vandslanger må aldrig knækkes, klemmes, ændres eller skæres igennem.
  - ▶ Brug kun de medfølgende vandslanger eller originale slanger som erstatning.
  - ▶ Genanvend aldrig brugte vandslanger.
- Et for lavt eller for højt vandtryk kan påvirke apparatets funktion.
  - ▶ Sørg for, at vandtrykket i vandforsyningsanlægget er mindst 50 kPa (0,5 bar) og maks. 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Hvis vandtrykket overskrider den angivne maksimumværdi, skal der installeres en trykreduktionsventil mellem rentvandstilslutningen og apparatets slangesæt.

### Sikker brug

Overhold disse henvisninger under brugen af apparatet.

#### OBS!

- Vanddamp, der slipper ud, kan beskadige indbygningsmøblet.
  - ▶ Lad efter programslet maskinen køle af et stykke tid, før maskinens dør åbnes.
- Specialsalt kan beskadige inderkarret som følge af korrosion.
  - ▶ Fyld specialsaltet i beholderen til specialsalt umiddelbart før programstart, så spildt specialsalt skylles ud af inderkarret.

- Opvaskemiddel kan beskadige afkalkningsanlægget.
  - ▶ Fyld kun afkalkningsanlæggets beholder med specialsalt til opvaskemaskiner.
- Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatet.
  - ▶ Brug ikke nogen damprenser.
  - ▶ For at undgå at ridse apparatets overflade må der ikke bruges svampe med ru overflader og ingen skurende rengøringsmidler.
  - ▶ For at undgå korrosion brug da ikke svampeklude i tilfælde af opvaskemaskiner med front i rustfrit stål, eller skyl svampekludene grundigt igennem flere gange før første brug.

---

## Miljøbeskyttelse og besparelse

Skån miljøet ved at bruge apparatet ressourceskånsomt, og bortskaf genanvendelige materialer korrekt.

### Bortskaffelse af emballage

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.

## Energibesparelse

Overholdes disse henvisninger, forbruger dit apparat mindre strøm og vand.

Brug programmet Eco 50°.

- + Programmet Eco 50° er energibesparende og miljøsånende.
  - "Programmer", Side 18

Hvis der kun er lidt service at vaske op, så brug ekstrafunktionen HalfLoad.<sup>1</sup>

- + Programmet tilpasser sig til den mindre servicemængde, og forbrugsværdierne reduceres.
  - "Ekstrafunktioner", Side 20

## Aquasensor

Aquasensoren er en optisk måleanordning (fotocelle) til måling af opvaskevandets uklarhed. Der kan spares vand med aquasensoren.

Programmet afgør, om der er brug for aquasensoren. Hvis tilsmudsningen er høj, pumpes opvaskevandet ud og erstattes af rent vand. Hvis tilsmudsningen er lav, bruges opvaskevandet igen under den næste opvask, og vandforbruget kan reduceres med 3-6 liter. I de automatiske programmer tilpasses desuden temperatur og opasketid i forhold til tilsmudsningsgraden.

---

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Opstilling og tilslutning

Tilslut apparatet fagligt korrekt til strøm og vand for korrekt drift. Overhold de krævede kriterier og monteringsvejledningen.

### Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for transport-skader efter udpakningen, og om leveringen indeholder alle dele. Kontakt forhandleren, hvor apparatet er købt, eller vores kundeservice i tilfælde af reklamationer.

**Bemærk:** Apparatets funktion er kontrolleret på fabrikken. I den forbindelse kan der være blevet vandpletter tilbage på apparatet. Vandpletterne forsvinder efter første opvask.

Leveringen består af:

- Opvaskemaskine
- Brugsanvisning
- Monteringsvejledning
- Garanti
- Monteringsmateriale
- Dampbeskyttelsesplade
- Netkabel
- Kort vejledning

### Opstilling og tilslutning af apparatet

Apparatet til indbygning eller det integrerbare apparat kan indbygges i køkkenelementet mellem trævægge og kunststofvægge. Hvis apparatet efterfølgende opstilles som stående apparat, skal apparatet sikres mod at vælte, f.eks. ved hjælp af fastskruninger på væggen eller indbygning under en gennemgående bordplade, der er fastforbundet med dens tilstødende skabe.

1. "Overhold sikkerhedsanvisningerne." → *Side 4*

2. "Overhold henvisningerne om elektrisk tilslutning." → *Side 14*
3. Kontrollér leveringsomfanget og apparatets tilstand.
4. Find de krævede indbygningsmål i monteringsvejledningen.
5. Opstil apparatet vandret ved hjælp af de justerbare fødder.  
Sørg for, at apparatet står sikkert.
6. "Installér afløbstilslutningen."  
→ *Side 13*
7. "Installér rentvandstilslutningen."  
→ *Side 13*
8. Tilslut apparatet til strøm.

### Afløbstilslutning

Tilslut apparatet til en afløbstilslutning, så snavset vand kan løbe ud under opvasken.

#### Installering af afløbstilslutning

1. Find de nødvendige trin i den medfølgende monteringsvejledning.
2. Tilslut afløbsslangen på vandlåsens afløbsstuds ved hjælp af de vedlagte dele.
3. Sørg for, at afløbsslangen hverken er knækket, kommet i klemme eller viklet omkring sig selv.
4. Sørg for, at der ikke er noget låg i afløbet, som forhindrer afløbsvandet i at løbe ud.

### Rentvandstilslutning

Tilslut apparatet til en rentvandstilslutning.

#### Installering af rentvandstilslutning

**Bemærk:** Hvis der skiftes apparat, skal der anvendes en ny tilløbsslange.

1. Find de nødvendige trin i den medfølgende monteringsvejledning.

## **da** Opstilling og tilslutning

2. Tilslut apparatet til rentvandstilslutningen ved hjælp af de vedlagte dele.

Tag højde for de "tekniske data"  
→ *Side 56*.

3. Sørg for, at rentvandstilslutningen hverken er knækket, kommet i klemme eller viklet omkring sig selv.

## **Elektrisk tilslutning**

Tilslut apparatet til strømnettet.

### **Elektrisk tilslutning af apparatet**

#### **Henvisninger**

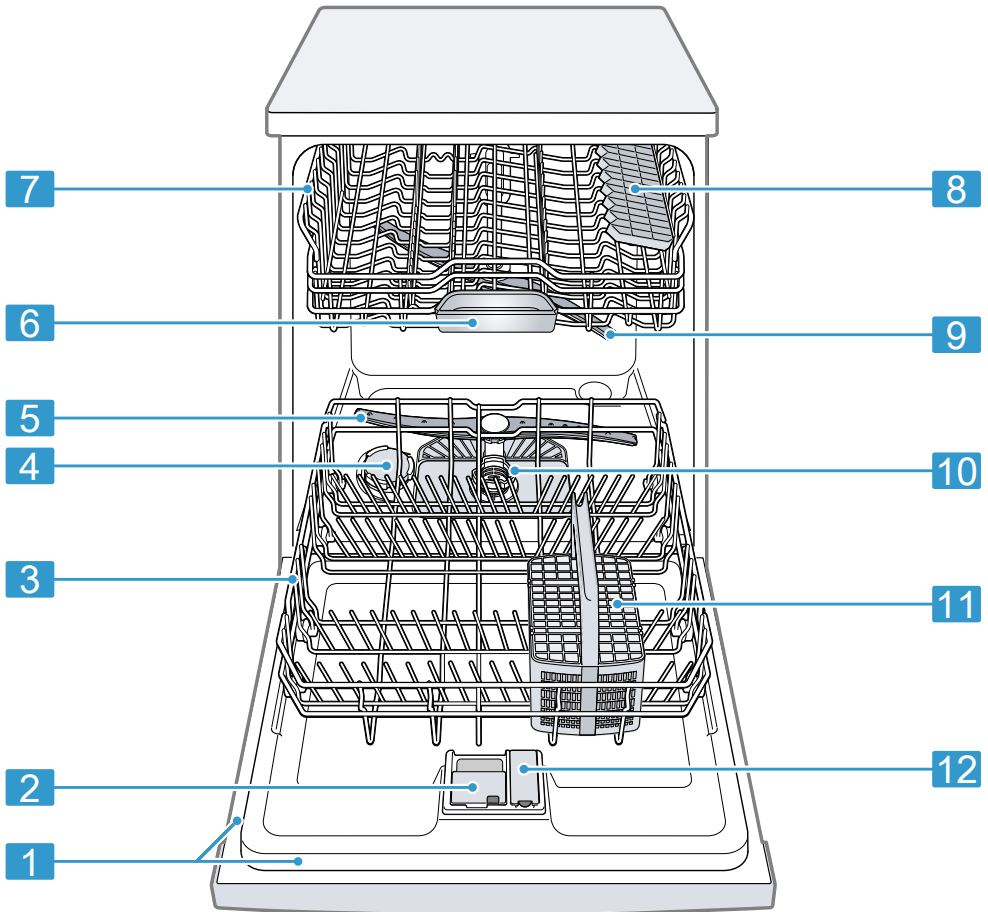
- Overhold "sikkerhedsanvisningerne" → *Side 5*.
  - Tilslut kun apparatet til vekselspænding i området på 220 - 240 V og 50 Hz eller 60 Hz.
  - Vær opmærksom på, at vandsikkerhedssystemet kun fungerer, når der er strømforsyning.
1. Sæt nettilslutningsledningens apparatstik i apparatet.
  2. Sæt apparatets netstik i en stikdåse i nærheden af apparatet.  
Apparatets tilslutningsdata står på typeskiltet.
  3. Kontrollér, om netstikket sidder ordentligt fast.

## Lær apparatet at kende

Lær apparatets enkeltdele at kende.

### Apparat

Her kan du finde en oversigt over apparatets bestanddele.



**1** Typeskilt

Typeskilt med "E-nummer og FD-nummer"  
→ Side 56.

Du har brug for dataene, når du kontakter "kundeservice" → Side 55.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## da Lær apparatet at kende

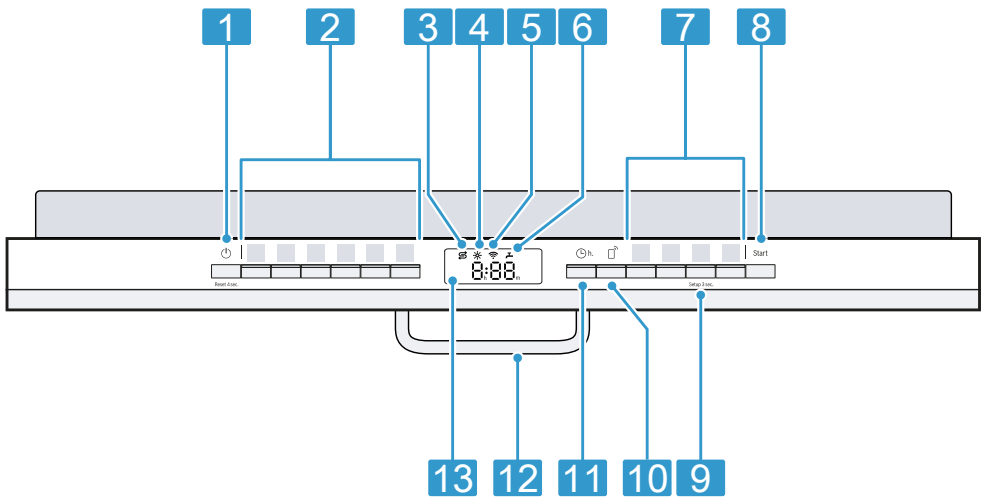
|    |                                  |                                                                                                                                                                    |
|----|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2  | Sæbeautomat                      | I sæbeautomaten fyldes der "opvaskemiddel"<br>→ <i>Side 27</i> .                                                                                                   |
| 3  | Underkurv                        | "Underkurv" → <i>Side 21</i>                                                                                                                                       |
| 4  | Beholder til specialsalt         | I beholderen til specialsalt fyldes der specialsalt.<br>→ <i>"Afkalkningsanlæg", Side 23</i>                                                                       |
| 5  | Nederste spulearm                | Den nederste spulearm rengør servicet i underkurven.<br>Hvis servicet ikke rengøres optimalt, så rengør spulearmene.<br>→ <i>"Rengøring af spulearme", Side 41</i> |
| 6  | Opvaskemiddeltablettens beholder | Under opvasken falder opvaskemiddeltabletten automatisk fra sæbeautomaten ned i opvaskemiddeltablettens beholder, hvor den kan opløses optimalt.                   |
| 7  | Overkurv                         | "Overkurv" → <i>Side 20</i>                                                                                                                                        |
| 8  | Hylde <sup>1</sup>               | "Hylde" → <i>Side 22</i>                                                                                                                                           |
| 9  | Øverste spulearm                 | Den øverste spulearm rengør servicet i overkurven.<br>Hvis servicet ikke rengøres optimalt, så rengør spulearmene.<br>→ <i>"Rengøring af spulearme", Side 41</i>   |
| 10 | Sisystem                         | "Sisystem" → <i>Side 40</i>                                                                                                                                        |
| 11 | Bestikkurv                       | "Bestikkurv" → <i>Side 21</i>                                                                                                                                      |
| 12 | Beholder til afspændingsmiddel   | I beholderen til afspændingsmiddel fyldes der afspændingsmiddel.<br>→ <i>"Afspændingsmiddelanlæg", Side 26</i>                                                     |

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Betjeningselementer

Via betjeningselementerne indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.

Du kan udføre forskellige funktioner ved hjælp af nogle taster.



|           |                                                |                                                                                                                                                         |
|-----------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | TÆND-/SLUK-tast  og reset-tast<br>Reset 4 sec. | "Tænding af apparatet" → Side 31<br>"Slukning af apparatet" → Side 33<br>"Afbrydelse af program" → Side 33                                              |
| <b>2</b>  | Programtaster                                  | "Programmer" → Side 18                                                                                                                                  |
| <b>3</b>  | Indikator for påfyldning af specialsalt        | "Afkalkningsanlæg" → Side 23                                                                                                                            |
| <b>4</b>  | Indikator for påfyldning af afspændingsmiddel  | "Afspændingsmiddelanlæg" → Side 26                                                                                                                      |
| <b>5</b>  | WLAN-indikator                                 | "Home Connect" → Side 36                                                                                                                                |
| <b>6</b>  | Indikator for vandtilløb                       | Indikator for vandtilløb                                                                                                                                |
| <b>7</b>  | Programtaster og ekstrafunktioner              | "Programmer" → Side 18<br>"Ekstrafunktioner" → Side 20                                                                                                  |
| <b>8</b>  | Start-tast Start                               | "Start af program" → Side 32                                                                                                                            |
| <b>9</b>  | Tasten Setup 3 sec.                            | Når der trykkes på Setup 3 sec. i ca. 3 sekunder, åbnes grundindstillingerne.                                                                           |
| <b>10</b> | Remote Start                                   | → "Remote Start ", Side 37                                                                                                                              |
| <b>11</b> | Tidsforvalg                                    | "Indstilling af tidsforvalg" → Side 32                                                                                                                  |
| <b>12</b> | Dørgreb <sup>1</sup>                           | "Åbn maskinens dør." → Side 31                                                                                                                          |
| <b>13</b> | Display                                        | Displayet viser informationer om resterende opvasketid eller grundindstillinger. Grundindstillingerne kan ændres via displayet og indstillingstasterne. |

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Programmer

Her kan du finde en oversigt over de indstillelige programmer. Afhængigt af apparatets konfiguration er der forskellige programmer til rådighed, som findes på apparatets betjeningspanel.

Opvasketiden kan variere afhængigt af det valgte program. Opvasketiden afhænger af vandtemperaturen, servicemængden, tilsmudsningsgraden og den valgte "ekstrafunktion"

→ Side 20. Opvasketiden ændrer sig, hvis afspændingsmiddel anlægget er slået fra, eller når der mangler afspændingsmiddel.

Forbrugsværdierne findes i den korte vejledning. Forbrugsværdierne gælder for normale betingelser og en værdi for vandets hårdhedsgrad på 13 - 16 °dH. Forskellige faktorer, f.eks. vandtemperatur eller lednings-tryk, kan føre til afvigelser.

| Program                                                                                          | Anvendelse                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Programforløb                                                                                                                                                              | Ekstrafunktioner                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <br>Intensiv 70° | Service: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rengøring af gryder, pander, robust service og bestik.</li> </ul> Tilsmudsningsgrad: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fjernelse af fastsiddende, fastbrændte eller tørrede, stivelsesholdige og æggehvideholdige madrester.</li> </ul> | Intensiv: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forskyl</li> <li>■ Hovedvask 70 °C</li> <li>■ Mellemskyl</li> <li>■ Sidste skyl 69 °C</li> <li>■ Tørring</li> </ul>     | Alle<br>→ "Ekstrafunktioner", Side 20 |
| <b>Auto</b><br>Auto 45-65°                                                                       | Service: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rengøring af blandet service og bestik.</li> </ul> Tilsmudsningsgrad: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fjernelse af let tørrede, almindelige madrester fra husholdningen.</li> </ul>                                                   | Sensor-optimeret: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Optimeres afhængigt af opvaskevandets tilsmudsning ved hjælp af sensorik.</li> </ul>                            | Alle<br>→ "Ekstrafunktioner", Side 20 |
| <b>Eco</b><br>Eco 50°                                                                            | Service: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rengøring af blandet service og bestik.</li> </ul> Tilsmudsningsgrad: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fjernelse af let tørrede, almindelige madrester fra husholdningen.</li> </ul>                                                   | Spareprogram: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forskyl</li> <li>■ Hovedvask 50 °C</li> <li>■ Mellemskyl</li> <li>■ Sidste skyl 61 °C</li> <li>■ Tørring</li> </ul> | Alle<br>→ "Ekstrafunktioner", Side 20 |
| <br>Silence 50 | Service: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rengøring af blandet service og bestik.</li> </ul> Tilsmudsningsgrad: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fjernelse af let tørrede, almindelige madrester fra husholdningen.</li> </ul>                                                   | Lydsvagt: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forskyl</li> <li>■ Hovedvask 50 °C</li> <li>■ Mellemskyl</li> <li>■ Sidste skyl 63 °C</li> <li>■ Tørring</li> </ul>     | Alle<br>→ "Ekstrafunktioner", Side 20 |

| Program                                                                                              | Anvendelse                                                                                                                                     | Programforløb                                                                           | Ekstrafunktioner                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <br>Express 65° - 1h | Service:<br>■ Rengøring af blandet service og bestik.<br>Tilsmudsgrad:<br>■ Fjernelse af let tørrede, almindelige madrester fra husholdningen. | Tidsoptimeret:<br>■ Hovedvask 65 °C<br>■ Mellemskyl<br>■ Sidste skyl 69 °C<br>■ Tørring | Ekstra tørring<br>→ "Ekstrafunktioner", Side 20 |
| <br>Maskinpleje      | Må kun anvendes, når servicet er taget ud af maskinen.                                                                                         | Maskinpleje 70 °C                                                                       | Ingen                                           |
| <br>Favourite        | -                                                                                                                                              | -                                                                                       | -                                               |

**Bemærk:** Den forholdsvis længere opvasketid i programmet Eco 50° skyldes længere opblødnings- og tørretider. Dette muliggør optimale forbrugsværdier.

## Henvisninger til testinstitutter

Testinstitutter modtager henvisningerne til sammenlignende afprøvninger, f.eks. iht. EN 60436.

Her er der tale om betingelserne for at gennemføre testene, dog ikke om resultaterne eller forbrugsværdierne. Forespørgsel pr. e-mail til: dishwasher@test-appliances.com

Der er brug for produktnummeret (E-nr.) og fabrikationsnummeret (FD), der findes på typeskiltet på maskinens dør.

## Favourite ☆

Der kan gemmes en kombination bestående af program og ekstrafunktion på tasten ☆.

Gem programmet via Home Connect-appen eller på apparatet.

På fabrikken er programmet Forskyl gemt på denne tast. Forskyl er velegnet til alle former for service. Servicet mellemrengøres ved hjælp af koldt skyl.

**Tip:** Via Home Connect-appen kan der downloades yderligere programmer, som kan gemmes på tasten ☆.<sup>1</sup>

## Gem Favourite ☆ på apparatet.

1. Åbn maskinens dør.
  2. Tryk på ☰.
  3. Tryk på den passende programtast.  
→ "Programmer", Side 18
  4. Tryk på tasten til den passende ekstrafunktion.  
→ "Ekstrafunktioner", Side 20
  5. Tryk på ☆ i 3 sekunder.
- ✓ Det valgte program og ekstrafunktionen blinker.
  - ✓ ☆ blinker.
  - ✓ Programmet og ekstrafunktionen er gemt.

**Tip:** For at nulstille programmet brug da Home Connect-appen, eller resæt apparatet til fabriksindstilling.  
→ "Oversigt over grundindstillingerne", Side 34

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Ekstrafunktioner

Her kan du finde en oversigt over de indstillelige ekstrafunktioner. Afhængigt af apparatets konfiguration er der forskellige ekstrafunktioner til rådighed, som findes på apparatets betjeningspanel.

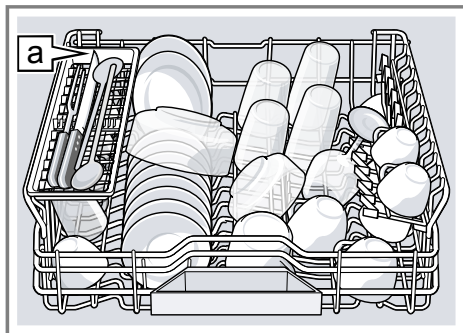
| Ekstrafunktion                                                                                        | Anvendelse                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Speed+<br>Perfect<br>SpeedPerfect+                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Opvasketiden forkortes med 15 % til 75 % afhængigt af opvaskeprogrammet.</li> <li>Vandforbruget og energiforbruget øges.</li> </ul>                                                                                                  |
|  1/2<br>HalfLoad      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktiveres i tilfælde af lidt service.</li> <li>Tilsæt mindre opvaskemiddel i sæbeautomaten, end der anbefales for en fuld maskine.</li> <li>Opvasketiden forkortes.</li> <li>Vandforbruget og energiforbruget reduceres.</li> </ul>  |
|  ++<br>Ekstra tørring | <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperaturen for sidste skyl øges, og tørrefasen forlænges, for at opnå et bedre tørreresultat.</li> <li>Særligt velegnet til tørring af plastdele.</li> <li>Energiforbruget er øget en smule, og opvasketiden forlænges.</li> </ul> |

## Udstyr

Her findes en oversigt over det mulige udstyr til apparatet og dets anvendelse. Udstyret afhænger af apparatvarianten.

## Overkurv

Sæt kopper og glas i overkurven.



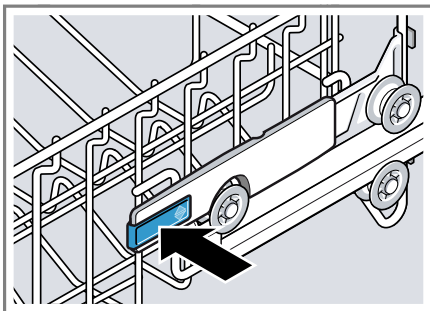
Knivhylde <sup>1</sup>

Overkurven kan indstilles i højden for at få plads til større service.

### Indstilling af overkurven med sidearme

Indstil overkurvens indskubningshøjde for at vaske store servicedele i kurvene.

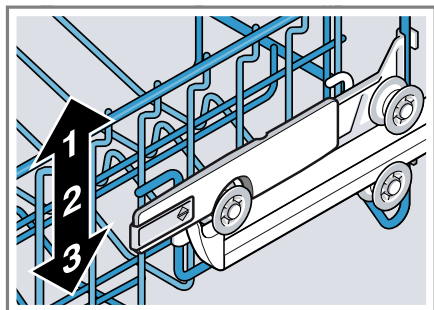
1. Træk overkurven ud.
2. Hold fast i siden af kurven på den øverste kant for at undgå, at kurven falder pludseligt ned.
3. Tryk venstre og højre arm indad på den udvendige side af kurven.



Kurven kan nemt sænkes.

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

4. Sænk eller hæv kurven ensartet til det passende niveau.  
→ "Kurvehøjder", Side 23

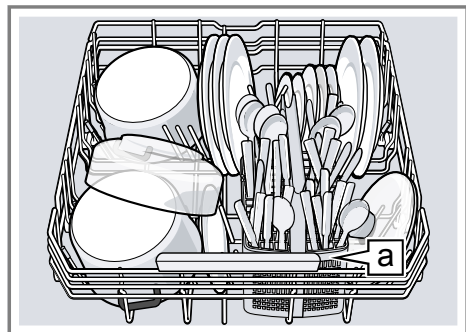


Sørg for, at kurven ligger i den samme højde på begge sider.

5. Skub kurven ind.

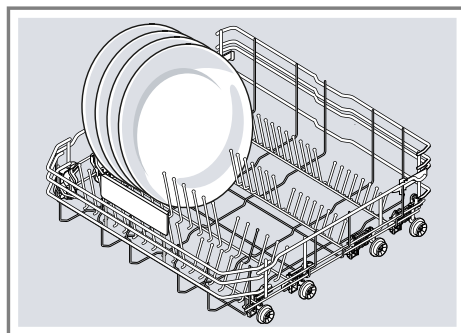
## Underkurv

Sæt gryder og tallerkener i underkurven.



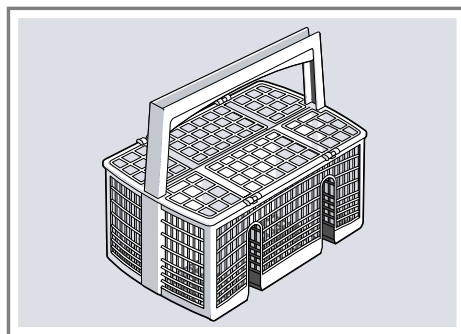
Bestikkurv [a]<sup>1</sup>

Der kan sættes store tallerkener med en diameter op til 31 cm ind i underkurven som vist på billedet.



## Bestikkurv

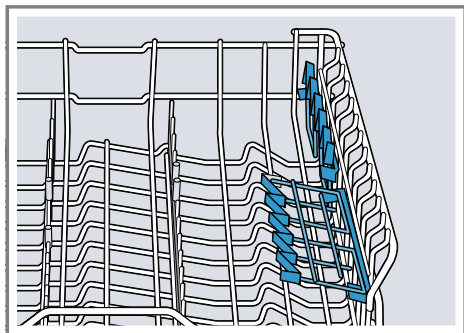
Sæt altid bestik usorteret og med den spidse side nedad i bestikkurven.



<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Hylde

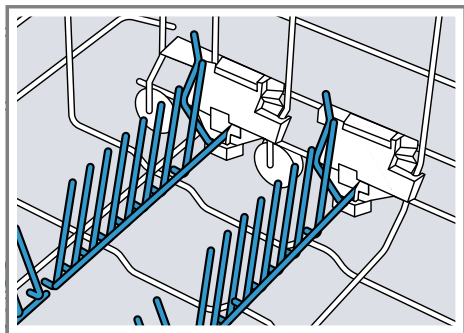
Brug hylde og rummet derunder til at placere små kop og glas eller større bestikdele, f.eks. grydeskeer eller serveringsbestik.



Hvis der ikke er brug for hylde, kan den klappes op.

## Klapbare stave

Brug de klapbare stave til at sortere service sikkert, f.eks. tallerkener.

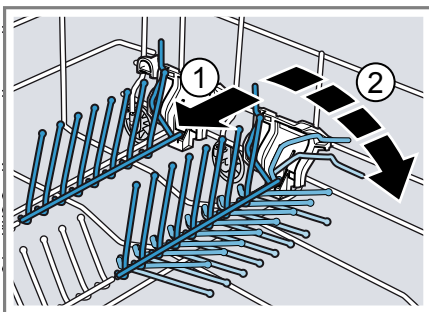


De klapbare stave kan klappes ned for bedre at kunne placere gryder, skåle og glas.<sup>1</sup>

## Nedklapning af de klapbare stave<sup>1</sup>

Hvis der ikke er brug for de klapbare stave, så klap dem ned.

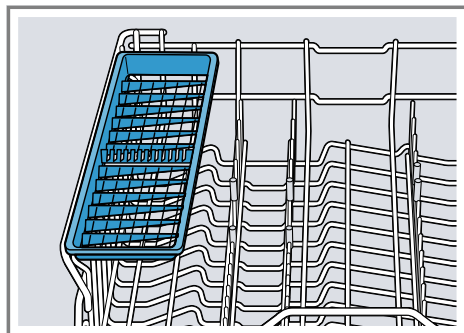
1. Tryk armen fremad ①, og klap de klapbare stave ned ②.



2. Klap de klapbare stave op for at bruge dem igen.
- ✓ De klapbare stave falder hørbart i hak.

## Knivhylde

Brug hylde til knive og lange bestikdele.



<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## Kurvehøjder

Indstil kurvene på den passende højde.

### Maskinens højde 81,5 cm med bestikkurv

| Trin      | Overkurv | Underkurv |
|-----------|----------|-----------|
| 1 maks. ø | 22 cm    | 31 cm     |
| 2 maks. ø | 24,5 cm  | 27,5 cm   |
| 3 maks. ø | 27 cm    | 25 cm     |

## Inden den første ibrugtagning

Foretag indstillingerne for den første ibrugtagning.

### Foretagelse af første ibrugtagning

Indstillingerne skal foretages ved den første ibrugtagning eller efter en nulstilling til fabriksindstillinger.

**Tip:** Forbindelse af apparatet med en mobil slutenhed. Alle indstillinger kan foretages bekvemt via Home Connect-appen.  
→ "Home Connect-lynstart", Side 36

**Forudsætning:** "Apparatet er opstillet og tilsluttet." → Side 13

1. "Påfyld specialsalt." → Side 24

2. "Påfyld afspændingsmiddel."  
→ Side 26
3. "Tænd for apparatet." → Side 31
4. "Indstil afkalkningsanlægget."  
→ Side 24
5. "Indstil tilsætningsmængden af afspændingsmiddel." → Side 26

**Tip:** Disse indstillinger og andre "grundindstillinger" → Side 34 kan når som helst ændres igen.

## Afkalkningsanlæg

Hårdt, kalkholdigt vand efterlader kalkrester på servicet samt inderkarret og kan tilstoppe maskinens dele. Vand kan afkalkes ved hjælp af afkalkningsanlægget og specialsalt for at opnå gode opvaskeresultater. Vand med en hårdhedsgrad på over 7 °dH skal afkalkes for at undgå skader på apparatet.

## Oversigt over indstillingerne for vandets hårdhedsgrad

Her kan du finde en oversigt over de indstillelige værdier for vandets hårdhedsgrad.

Vandets hårdhedsgrad kan oplyses hos det lokale vandværk eller bestemmes ved hjælp af en vandhårdhedstester.

| Vandets hårdhedsgrad °dH | Hårdhedsområde | mmol/l  | Indstillingsværdi |
|--------------------------|----------------|---------|-------------------|
| 0 - 6                    | blødt          | 0 - 1,1 | H00               |

| Vandets hårdheds-grad °dH | Hårdhedsområde | mmol/l    | Indstillingsværdi |
|---------------------------|----------------|-----------|-------------------|
| 7 - 8                     | blødt          | 1,2 - 1,4 | H01               |
| 9 - 10                    | mellem         | 1,5 - 1,8 | H02               |
| 11 - 12                   | mellem         | 1,9 - 2,1 | H03               |
| 13 - 16                   | mellem         | 2,2 - 2,9 | H04               |
| 17 - 21                   | hårdt          | 3,0 - 3,7 | H05               |
| 22 - 30                   | hårdt          | 3,8 - 5,4 | H06               |
| 31 - 50                   | hårdt          | 5,5 - 8,9 | H07               |

**Bemærk:** Indstil maskinen til vandets bestemte hårdhedsgrad.

→ *"Indstilling af afkalkningsanlæg", Side 24*

Hvis vandet har en hårdhedsgrad på 0 - 6 °dH, kan specialsalt undlades, og der kan slukkes for afkalkningsanlægget.

→ *"Slukning af afkalkningsanlæg", Side 25*

## Indstilling af afkalkningsanlæg

Indstil maskinen til vandets hårdhedsgrad.

- Bestem vandets hårdhedsgrad og den passende indstillingsværdi.  
→ *"Oversigt over indstillingerne for vandets hårdhedsgrad", Side 23*
- Tryk på .
- Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at åbne grundindstillingerne.
  - ✓ Displayet viser Hxx.
  - ✓ Displayet viser **set**.
- Tryk på Start flere gange, indtil den passende vandhårdhedsgrad er indstillet.  
På fabrikken er værdien H04 indstillet.
- Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at gemme indstillingerne.

## Specialsalt

Vand kan afkalkes ved hjælp af specialsalt.

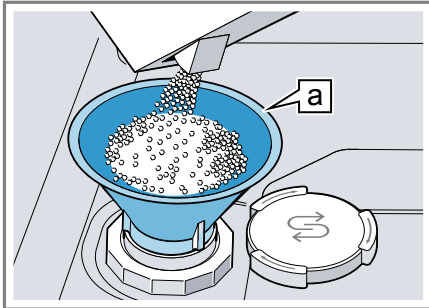
### Påfyldning af specialsalt

Når indikatoren for påfyldning af specialsalt lyser, så fyld specialsalt i beholderen til specialsalt umiddelbart før programstart. Den nødvendige mængde specialsalt afhænger af vandets hårdhedsgrad. Jo højere vandets hårdhedsgrad er, desto større er den nødvendige tilsætningsmængde af specialsalt.

### OBS!

- Opvaskemiddel kan beskadige afkalkningsanlægget.
    - Fyld kun afkalkningsanlæggets beholder med specialsalt til opvaskemaskiner.
  - Specialsalt kan beskadige inderkarret som følge af korrosion.
    - Fyld specialsaltet i beholderen til specialsalt umiddelbart før programstart, så spildt specialsalt skylles ud af inderkarret.
- Skrul låget på beholderen til specialsalt løst, og tag det af.
  - Ved den første ibrugtagning: Fyld beholderen helt op med vand.
  - Bemærk:** Anvend kun specialsalt til opvaskemaskiner.  
Anvend ikke salttabletter.

Anvend ikke køkkensalt.  
Fyld specialsaltet i beholderen.



Tragt [a]<sup>1</sup>

Fyld beholderen helt op med specialsalt. Vandet i beholderen fortrænges og løber ud.

4. Sæt låget på beholderen, og skru det fast.

## Slukning af afkalkningsanlæg

Hvis indikatoren for påfyldning af salt virker forstyrrende, f.eks. når der anvendes kombinerede opvaskemidler med salterstatningsstoffer, kan indikatoren for påfyldning af salt slukkes.

### Bemærk

For at undgå skader på apparatet må der kun slukkes for afkalkningsanlægget i følgende tilfælde:

- Vandets hårdhedsgrad er maks. 21 °dH, og der anvendes et kombineret opvaskemiddel med salterstatningsstoffer. Kombinerede opvaskemidler med salterstatningsstoffer kan for det meste kun anvendes indtil en vandhårdhedsgrad på 21 °dH i henhold til producentens angivelser, uden der anvendes tilsætning af specialsalt.
- Vandets hårdhedsgrad er 0 - 6 °dH. Specialsalt kan undlades.

1. Tryk på ☹.
2. Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at åbne grundindstillingerne.
  - ✓ Displayet viser Hxx.
  - ✓ Displayet viser **set**.
3. Tryk på Start flere gange, indtil displayet viser H00.
4. Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at gemme indstillingerne.
  - ✓ Afkalkningsanlægget er slukket, og indikatoren for påfyldning af salt er deaktiveret.

## Regeneration af afkalkningsanlæg

For at opretholde en fejlfri funktion af afkalkningsanlægget udfører apparatet en regeneration af afkalkningsanlægget med regelmæssige mellemrum.

Regenerationen af afkalkningsanlægget finder sted i alle programmer før hovedvaskens afslutning. Opvasketiden og forbrugsværdierne, f.eks. vand og strøm, øges.

### Oversigt over forbrugsværdierne ved regeneration af afkalkningsanlægget

Her kan du finde en oversigt over den maksimale ekstra opvasketid og forbrugsværdierne ved regeneration af afkalkningsanlægget.

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Regeneration af afkalkningsanlægget efter x opvaske | 6    |
| Ekstra opvasketid i minutter                        | 7    |
| Merforbrug af vand i liter                          | 5    |
| Merforbrug af strøm i kWh                           | 0,05 |

De anførte forbrugsværdier er laboratorieværdier, der er udregnet i henhold til aktuelt gældende standard og på baggrund af programmet Eco 50°

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

samt i henhold til en værdi for vandets hårdhedsgrad på 13 - 16 °dH, som er indstillet fra fabrikken.

## Afspændingsmiddel anlæg

Service og glas kan skylles klare og fri for pletter ved hjælp af afspændingsmiddel anlægget samt afspændingsmiddel.

### Afspændingsmiddel

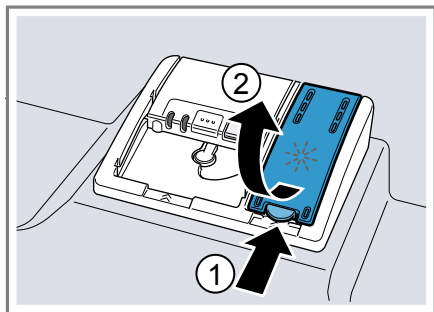
Anvend afspændingsmiddel for at opnå optimale tørreresultater.

Anvend kun afspændingsmiddel til husholdningsopvaskemaskiner.

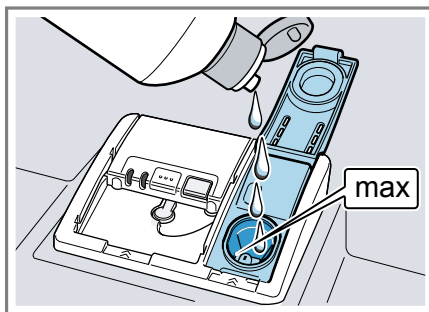
### Påfyldning af afspændingsmiddel

Hvis indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel lyser, så påfyld afspændingsmiddel. Anvend kun afspændingsmiddel til husholdningsopvaskemaskiner.

1. Tryk på snippen på låget på beholderen til afspændingsmiddel ①, og løft det op ②.



2. Påfyld afspændingsmiddel indtil markeringen "max".



3. Hvis afspændingsmiddel er løbet over, så fjern det fra inderkarret.

Afspændingsmiddel, der er løbet over, kan føre til meget kraftig skumdannelse under opvasken.

4. Luk låget på beholderen til afspændingsmiddel.

✓ Låget falder hørbart i hak.

### Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel

Ændr tilsætningsmængden af afspændingsmiddel, hvis der er striber eller vandpletter på servicet.

1. Tryk på .
2. Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at åbne grundindstillingerne.
  - ✓ Displayet viser Hxx.
  - ✓ Displayet viser **set**.
3. Tryk på Setup 3 sec. flere gange, indtil displayet viser værdien r05, der er indstillet på fabrikken.
4. Tryk på Start flere gange, indtil den passende tilsætningsmængde af afspændingsmiddel er indstillet.
  - Et lavt trin tilsætter opvasken mindre afspændingsmiddel og reducerer striber på servicet.
  - Et højre trin tilsætter opvasken mere afspændingsmiddel, reducerer vandpletter og giver et bedre tørreresultat.

- Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at gemme indstillingerne.

## Slukning af afspændingsmid- delanlæg

Hvis indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel virker forstyrrende, f.eks. når der anvendes kombineret opvaskemiddel med afspændingsmiddelkomponent, kan afspændingsmiddel anlægget slukkes.

**Tip:** Afspændingsmidlets virkning er begrænset i tilfælde af kombinerede opvaskemidler. Der opnås for det meste bedre resultater, når der anvendes afspændingsmiddel.

- Tryk på .
- Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at åbne grundindstillingerne.
  - ✓ Displayet viser Hxx.
  - ✓ Displayet viser **set**.
- Tryk på Setup 3 sec. flere gange, indtil displayet viser værdien r05, der er indstillet på fabrikken.
- Tryk på Start flere gange, indtil displayet viser r00.
- Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at gemme indstillingerne.
  - ✓ Afspændingsmiddel anlægget er slukket, og indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel er deaktiveret.

## Opvaskemiddel

Læs hvilke opvaskemidler, der er egnet til maskinen.

### Egnede opvaskemidler

Anvend kun opvaskemidler, der er egnet til opvaskemaskiner. Både solo-opvaskemidler og kombinerede opvaskemidler er egnede.

Anvend solo-opvaskemiddel i forbindelse med separat anvendelse af "specialsalt" → Side 24 og "afspændingsmiddel" → Side 26 for at opnå optimale opvaske- og tørreresultater. Moderne, effektive opvaskemidler bruger især en lav alkalisk opskrift med enzymer. Enzymer nedbryder stivelse og opløser protein. Til fjernelse af farvede pletter bruges især blegemiddel på basis af ilt, f.eks. til te eller ketchup.

**Bemærk:** Overhold producentens anvisninger i forbindelse med hvert opvaskemiddel.

| Opvaskemiddel           | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opvaskemiddel-tabletter | Opvaskemiddeltabletter er egnet til alle opvaskeopgaver og skal ikke doseres. I forbindelse med forkortede "programmer" → Side 18 kan opvaske-middeltabletter evt. ikke nå at blive opløst helt, og der kan blive opvaskemiddelrester tilbage. Opvaskeeffekten kan dermed forringes. |
| Pulveropvaske-middel    | Pulveropvaskemidler anbefales i forbindelse med forkortede "programmer" → Side 18. Doseringen kan tilpasses til tilsmudsningsgraden.                                                                                                                                                 |

| Opvaskemiddel          | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flydende opvaskemiddel | <p>Flydende opvaskemidler virker hurtigere og anbefales i forbindelse med forkortede "programmer" → <i>Side 18</i> uden forskyl.</p> <p>Det kan forekomme, at påfyldt flydende opvaskemiddel løber ud, selvom sæbeautomaten er lukket. Dette er ikke nogen mangel og er ukritisk, hvis følgende overholdes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vælg kun et program uden forskyl.</li> <li>■ Indstil ikke noget tidsforvalg for programstarten.</li> </ul> <p>Doseringen kan tilpasses til tilsmudsningsgraden.</p> |

**Tip:** Der kan købes egnede rengøringsmidler online på vores internetside eller hos "kundeservice" → *Side 55*.

## Solo-opvaskemiddel

Solo-opvaskemidler er produkter, der ikke indeholder andre komponenter ud over opvaskemidlet, f.eks. pulveropvaskemiddel eller flydende opvaskemiddel.

Med pulveropvaskemiddel og flydende opvaskemiddel kan doseringen tilpasses individuelt til servicets tilsmudsningsgrad.

Anvend derudover "specialsalt"

→ *Side 24* og "afspændingsmiddel"

→ *Side 26* for at opnå et bedre opvaske- og tørreresultat og for at undgå skader på apparatet.

## Kombineret opvaskemiddel

Udover de almindelige solo-opvaske-midler tilbydes en række forskellige produkter med ekstra funktioner. Disse produkter indeholder udover opvaskemiddel også afspændingsmiddel

og salterstatningsstoffer (3in1) og afhængigt af kombinationen (4in1, 5in1, ...) desuden ekstra komponenter som f.eks. glasbeskyttelse eller stålglans.

Kombinerede opvaskemidler virker som regel kun indtil en vandhårdhedsgrad på 21 °dH i henhold til producentens angivelse. Der skal til sættes specialsalt og afspændingsmiddel ved en vandhårdhedsgrad på over 21 °dH. Fra en vandhårdhedsgrad på 14 °dH anbefaler vi at anvende specialsalt og afspændingsmiddel for at opnå de bedste opvaske- og tørreresultater. Hvis der anvendes kombinerede opvaskemidler, tilpasser opvaskeprogrammet sig automatisk for at opnå det bedst mulige opvaske- og tørreresultat.

## Uegnet opvaskemiddel

Anvend ikke opvaskemidler, der kan forårsage skader på apparatet, eller som er sundhedsfarlige.

| Opvaskemiddel             | Beskrivelse                                                                               |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Almindeligt opvaskemiddel | Almindeligt opvaskemiddel kan medføre øget skumdannelse og forårsage skader på apparatet. |
| Klorholdigt opvaskemiddel | Klorrester på service kan være sundhedsfarlige.                                           |

## Henvisninger om opvaske-middel

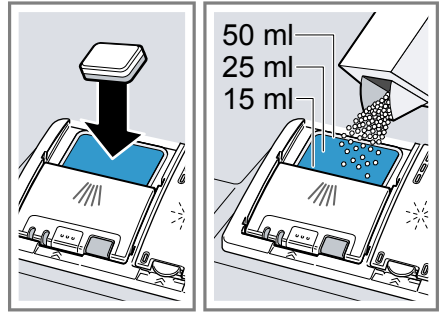
Følg henvisningerne om opvaskemiddel i forbindelse med den daglige brug.

- Opvaskemiddelprodukter, der er mærket med "Bio" eller "Øko", bruger (af hensyn til miljøet) som regel færre mængder aktive stoffer eller undlader helt at bruge bestemte indholdsstoffer. Opvaskeeffekten kan være begrænset.

- Indstil afspændingsmiddelanelægget og afkalkningsanelægget til det anvendte solo-opvaskemiddel eller kombinerede opvaskemiddel.
- Kombinerede opvaskemidler med salterstatningsstoffer kan kun anvendes indtil en bestemt vandhårdhedsgrad, for det meste 21 °dH, i henhold til producentens angivelser, uden der anvendes til-sætning af specialsalt. Fra en vandhårdhedsgrad på 14 °dH anbefaler vi at anvende specialsalt for at opnå de bedste opvaske- og tørreresultater.
- Hvis opvaskemidlet har en vandop-løselig kappe, så tag kun fat i den med tørre hænder, og fyld kun opvaskemidlet i en tør sæbeautomat for at undgå, at det klæber.
- Når der anvendes kombinerede opvaskemidler, afvikles opvaskeprogrammer fejlfrit, selvom indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel og indikatoren for påfyldning af specialsalt lyser.
- Afspændingsmidlets virkning er begrænset i tilfælde af kombinerede opvaskemidler. Der opnås for det meste bedre resultater, når der anvendes afspændingsmiddel.
- Brug opvaskemiddeltabletter med særlig tørrekapacitet.

## Påfyldning af opvaskemiddel

1. Tryk på låseriglen for at åbne sæbeautomaten.
2. Fyld opvaskemiddel i sæbeautomaten, der skal være tør.

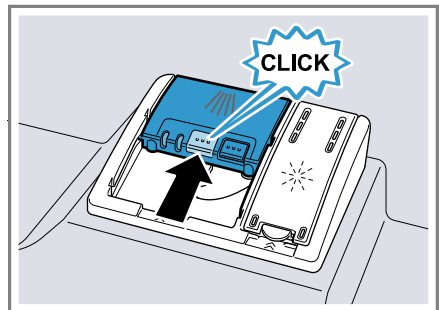


Hvis der bruges opvaskemiddeltabletter, er en opvaskemiddeltablet nok. Læg opvaskemiddeltabletten på tværs.

Hvis der anvendes pulveropvaskemiddel eller flydende opvaskemiddel, så vær opmærksom på producentens doseringsanvisninger og sæbeautomatens doseringsinddeling.

Ved normal tilsmudsning er 20 ml - 25 ml opvaskemiddel nok. Hvis servicet ikke er så snavset, er det nok med en smule mindre mængde opvaskemiddel end den, som er angivet.

3. Luk låget på sæbeautomaten.



- ✓ Låget falder hørbart i hak.
- ✓ Sæbeautomaten åbner automatisk på det optimale tidspunkt under programforløbet, hvilket afhænger af programmet. Pulveropvaskemidler og flydende opvaskemidler fordeles sig i inderkarret og opløses. Opvaskemiddeltabletter falder ned

i opvaskemiddeltablettens beholder og opløses doseret. Læg ikke genstande i opvaskemiddeltablettens beholder, så opvaskemiddeltabletten kan opløses ensartet.

**Tip:** Hvis der anvendes pulveropvaskemiddel og vælges et program med forskyl, kan du desuden komme en smule ekstra opvaskemiddel på indersiden af maskinens dør.

## Service

Vask kun service, der er egnet til opvaskemaskinen.

**Bemærk:** Dekoreret porcelæn, aluminiumsdele og sølvdele kan blegne eller misfarves, hvis de vaskes i opvaskemaskinen. Sarte glastyper kan blive matte efter nogle opvaske.

## Skader på glas og service

Undgå skader på glas og service.

| Årsag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Anbefaling                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Følgende service er ikke egnet til opvaskemaskine:                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vask kun service, som producenten har kendetegnet som egnet til opvaskemaskine. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bestikdele og servicedele i træ</li> <li>■ Dekorationsglas, kunsthåndværk (service) og antikt service</li> <li>■ Ikke varmebestandige plastdele</li> <li>■ Service i kobber og tin</li> <li>■ Service, der er forurenet med aske, voks, smørefedt og maling</li> <li>■ Meget små servicedele</li> </ul> |                                                                                 |

| Årsag                                                                                                                                                                        | Anbefaling                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Glas og service er ikke egnet til opvaskemaskine.                                                                                                                            | Vask kun glas og porcelæn, som producenten har kendetegnet som egnet til opvaskemaskine.                                                                                              |
| Opvaskemidlets kemiske sammensætning forårsager skader.                                                                                                                      | Brug et opvaskemiddel, som producenten har kendetegnet som serviceskånende.                                                                                                           |
| Stærkt kaustisk alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler, især fra erhvervs- eller industriområdet, er ikke egnet til opvaskemaskine i forbindelse med aluminium. | Hvis der anvendes stærkt kaustisk alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler, især fra erhvervs- eller industriområdet, så kom ikke aluminiumsdele i maskinens opvaske- rum. |
| Programmets vandtemperatur er for høj.                                                                                                                                       | Vælg et program med lavere vandtemperatur.<br>Tag hurtigst muligt glas og bestik ud af maskinen efter programslut.                                                                    |

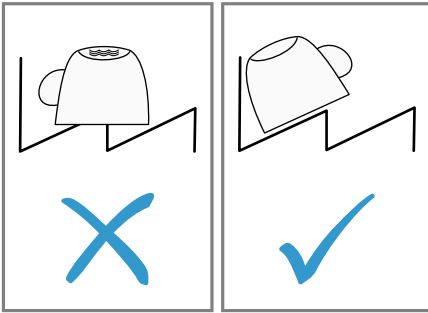
## Isætning af service

Sæt servicet korrekt i maskinen for at optimere opvaske- resultatet samt undgå skader på service og apparatet.

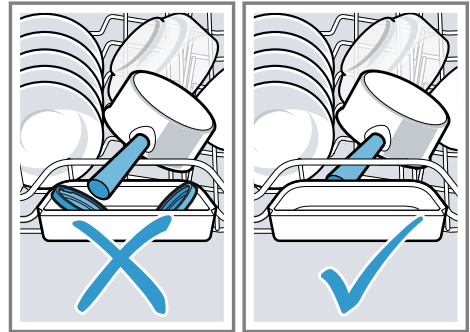
### Tips

- Når maskinen bruges, spares der energi og vand sammenlignet med opvask i hånden.
- På vores internetside findes gratis eksempler på, hvordan maskinen kan fyldes effektivt.
- Fyld maskinen svarende til det angivne antal kuverter for at spare energi og vand.  
→ "Tekniske data", Side 56

- For at opnå bedre opvaske- og tørresultater stil da dele med buer og fordybninger på skrå, så vandet kan løbe af.



1. Fjern grove madrester fra servicet. For at spare ressourcer forskyl da ikke servicet under rindende vand.
2. Sæt servicet i maskinen, og sørg i den forbindelse for følgende:
  - Sæt meget snavset service i underkurven, f.eks. gryder. Der opnås et bedre opvaskeresultat på grund af den stærkere sprøjtestråle.
  - For at undgå skader på servicet sæt det da i maskinen, så det står sikkert og ikke vælter.
  - For at undgå personskader sæt da bestik i maskinen med den spidse og skarpe side nedad.
  - Stil beholdere med åbninger nedad, så der ikke samler sig vand i beholderen.
  - Blokér ikke spulearmene, så de kan dreje uhindret.
  - For ikke at blokere låget på sæbeautomaten læg da ikke smådele i opvaskemiddeltablettens beholder, og spær ikke for den med service.



## Udtagning af service

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for at komme til skade!

Varmt service kan forårsage forbrændinger på huden. Varmt service er stødfølsomt, kan gå i stykker og medføre personskader.

- Lad servicet køle af i et stykke tid efter programslut, og tag det først ud derefter.

1. Tag servicet ud ved at begynde nederst og slutte øverst for at undgå, at der falder vanddråber ned på servicet.
2. Kontrollér inderkarret og tilbehøret for snavs, og rengør det i givet fald.  
→ "Rengøring og pleje", Side 38

## Generel betjening

Her findes de vigtigste oplysninger om betjening af apparatet.

### Åbning af maskinens dør

- Åbn maskinens dør.

### Tænde apparatet

- Tryk på .

Programmet Eco 50° er forindstillet.

Programmet Eco 50° er et særligt miljøvenligt program og egner sig fremragende til normalt snavset service. Det er det mest effektive program med hensyn til kombinationen energiforbrug og vandforbrug for denne type service, og det sikrer overensstemmelse med EU's forordning om miljøvenligt design.

Hvis apparatet ikke betjenes i 10 minutter, slukkes apparatet automatisk.

## Indstilling af program

Indstil et passende program for at tilpasse opvasken til, hvor snavset servicet er.

- ▶ Tryk på den passende programtast.  
→ *"Programmer", Side 18*
- ✓ Programmet er indstillet, og programtasten blinker.
- ✓ Den resterende opvasketid vises i displayet.

## Indstilling af ekstrafunktion

Der kan indstilles ekstrafunktioner for at supplere det valgte opvaskeprogram.

**Bemærk:** De aktiverbare ekstrafunktioner afhænger af det valgte program.

→ *"Programmer", Side 18*

- ▶ Tryk på tasten til den passende ekstrafunktion.  
→ *"Ekstrafunktioner", Side 20*
- ✓ Ekstrafunktionen er indstillet, og ekstrafunktionstasten blinker.

## Indstilling af tidsforvalg

Programstarttiden kan udskydes i op til 24 timer.

1. Tryk på ☹.
- ✓ I displayet vises "h:01".
2. Indstil den ønskede programstarttid med ☹.
3. Tryk på Start.
- ✓ Tidsforvalget er aktiveret.

**Tip:** Tidsforvalget deaktiveres ved at trykke på ☹ flere gange, indtil "h:00" vises i displayet.

## Start af program

- ▶ Tryk på Start.
- ✓ Programmet er afsluttet, når displayet viser "0h:00m".

## Henvisninger

- Brug ikke opvaskemiddeltabletens beholder som greb til overkurven, hvis der skal sættes service i maskinen, mens den er i gang. Du kan komme i kontakt med den delvist opløste opvaskemiddeltabelt.
- Det igangværende program kan kun skiftes, hvis programmet afbrydes.  
→ *"Afbrydelse af program", Side 33*
- For at spare energi slukker maskinen 1 minut efter programslet. Hvis maskinens dør åbnes umiddelbart efter programslet, slukker maskinen efter 4 sekunder.

## Afbrydelse af program

**Bemærk:** Hvis maskinens dør åbnes, når maskinen er varmet op, så stil altid først maskinens dør på klem i et par minutter, og luk den derefter. Således undgås det, at der dannes overtryk i maskinen, og at maskinens dør springer op.

1. Tryk på .
- ✓ Programmet gemmes, og apparatet slukker.
2. Tryk på  for at fortsætte programmet.

## Afbrydelse af program

For at afslutte et program før tid eller for at skifte et startet program skal det afbrydes.

1. Åbn maskinens dør.
2. Tryk på **Reset 4 sec.** i ca. 4 sekunder.
3. Luk maskinens dør.
  - ✓ Alle indikatorer lyser.
  - ✓ Så snart indikatorerne er slukket, viser displayet "0h:01m", og restvandet pumpes ud.
  - ✓ Programmet afbrydes og er afsluttet efter ca. 1 minut.

## Slukning af apparatet

1. Overhold henvisningerne om "sikker brug" → *Side 11*.
2. Tryk på .

**Tip:** Hvis der under opvasken trykkes på , afbrydes det igangværende program. Når der tændes for apparatet, fortsættes programmet automatisk.

## Grundindstillinger

Apparatet kan indstilles til dine behov.

### Oversigt over grundindstillingerne

Grundindstillingerne afhænger af apparatets udstyr.

| Grundindstilling       | Displaytekst     | Valg      | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------|------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vandets hårdheds-grad  | H04 <sup>1</sup> | H00 - H07 | Indstilling af afkalkningsanlæg til vandets hårdhedsgrad.<br>→ <i>"Indstilling af afkalkningsanlæg", Side 24</i><br>Trinnet H00 slukker for afkalkningsanlægget.                                                                                                                                                                                                             |
| Tilsæt. af afsp.middel | r05 <sup>1</sup> | r00 - r06 | Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel.<br>→ <i>"Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel", Side 26</i><br>Med trinnet r00 slukkes der for afspændingsmiddelanlægget.                                                                                                                                                                          |
| Intensiv tørring       | d00 <sup>1</sup> | d00 - d01 | I forbindelse med sidste skyl øges temperaturen, og dermed opnås der et bedre tørreresultat. Opvasketiden kan forlænges en smule i denne forbindelse.<br><b>Bemærk:</b> Ikke egnet til sarte servicedele.<br>Tænding "d01" eller slukning "d00" af intensiv tørring.                                                                                                         |
| Varmt vand             | A00 <sup>1</sup> | A00 - A01 | Indstilling af koldtvandstilslutning eller varmtvandstilslutning. Indstil kun maskinen til varmt vand, hvis det varme vand forsynes energetisk fordelagtigt, og der er en egnet installation til rådighed, f.eks. et solvarmeanlæg med cirkulationsledning. Vandtemperaturen bør være mindst 40 °C og maksimalt 60 °C.<br>Tænding "A01" eller slukning "A00" for varmt vand. |

<sup>1</sup> Fabriksindstilling (kan afvige afhængigt af apparatets type)

| Grundindstilling   | Displaytekst     | Valg                                     | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------|------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| infoLight          | I01 <sup>1</sup> | I00 - I01                                | Tænding eller slukning af infoLight. Når programmet kører, vises et lyspunkt på gulvet under maskinens dør. Lyspunktet kan ikke ses, hvis maskinen monteres i et højskab, hvor maskinen flugter med møblets kant. Hvis lyspunktet blinker, er maskinens dør ikke lukket helt. Når lyspunktet ikke mere ses på gulvet, er programmet afsluttet. Trinnet "I00" slukker for infoLight.         |
| Signallydstyrke    | b02 <sup>1</sup> | b00 - b03                                | Regulering af signallydstyrken. Trinnet "b00" slukker for lydsignalet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Wi-Fi              | Cn0 <sup>1</sup> | Cn0 - Cn1                                | Tænding eller slukning af trådløs netværksforbindelse. Trinnet "Cn0" slukker for den trådløse netværksforbindelse.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Remote Start       | rc1 <sup>1</sup> | rc0 - rc2                                | Aktivér eller deaktivér → "Remote Start ☐", Side 37. Følgende indstillinger er mulige: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ved indstillingen "rc0" er funktionen deaktiveret permanent.</li> <li>■ Ved indstillingen "rc1" kan funktionen tilvælges via tasten ☐. → "Aktivér Remote Start ☐", Side 37</li> <li>■ Ved indstillingen "rc2" er funktionen aktiveret permanent.</li> </ul> |
| Fabriksindstilling | rE               | Start med Start YES<br>Bekræft med Start | Gendannelse af ændrede indstillinger til fabriksstand.<br>Der skal foretages indstillinger til den første ibrugtagning.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

<sup>1</sup> Fabriksindstilling (kan afvige afhængigt af apparatets type)

## Ændring af grundindstillinger

1. Åbn maskinens dør.
2. Tryk på .
3. Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at åbne grundindstillingerne.
  - ✓ Displayet viser Hxx.
  - ✓ Displayet viser **set**.
4. Tryk på Setup 3 sec. flere gange, indtil displayet viser den ønskede indstilling.
5. Tryk på Start flere gange, indtil displayet viser den passende værdi. Der kan ændres flere indstillinger.
6. Tryk på Setup 3 sec. i 3 sekunder for at gemme indstillingerne.
7. Luk maskinens dør.

## Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes oplysninger om dette på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

For at kunne bruge Home Connect skal forbindelsen først oprettes til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi<sup>1</sup>) og til Home Connect-appen.

- → *"Forbindelse af apparatet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi)", Side 36*

Home Connect-appen leder dig igennem hele tilmeldingsprocessen. Følg anvisningerne i Home Connect-appen for at foretage indstillingerne.

### Tips

- Overhold anvisningerne i den medfølgende dokumentation fra Home Connect.
- Overhold også henvisningerne i Home Connect-appen.

**Bemærk:** Overhold sikkerhedshenvisningerne i denne brugsanvisning, og sørg for, at de også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-appen.

→ *"Sikkerhed", Side 4*

## Home Connect-lynstart

Hurtig og ukompliceret forbindelse af apparatet med en mobil slutenhed.

### Opsætning af appen

1. Installér Home Connect-appen på den mobile slutenhed.



2. Start appen, og opret adgang til Home Connect.

Home Connect-appen leder dig igennem hele tilmeldingsprocessen.

### Forbindelse af apparatet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi)

#### Forudsætninger

- Home Connect-appen er installeret på den mobile slutenhed.
- Wi-Fi er aktiveret på routeren.
- Grundindstillingen Wi-Fi er aktiveret på apparatet.
- Apparatet har forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) på opstillingsstedet.

1. Scan QR-koden ved hjælp af Home Connect-appen.



2. Følg instruktionerne i Home Connect-appen.

<sup>1</sup> Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

## Home Connect-indstillinger

Tilpas Home Connect til dine behov. Home Connect-indstillingerne findes i apparatets grundindstillinger. Indstillingerne, der vises i displayet, afhænger af, om Home Connect er sat op, og om apparatet er forbundet med netværket.

### Remote Start

Apparatet kan startes med en mobil slutenhed via Home Connect-appen.

**Tip:** Hvis "rc2" indstilles i "grundindstillingerne" → *Side 35* for denne funktion, er funktionen aktiveret permanent, og apparatet kan når som helst startes med en mobil slutenhed.

### Aktivér Remote Start

Hvis "rc1" er indstillet i grundindstillingerne for denne funktion, aktiveres funktionen på apparatet.

### Forudsætninger

- Apparatet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket.
- Apparatet er forbundet med Home Connect-appen.
- "rc1" er indstillet i "grundindstillingerne" → *Side 35* for denne funktion.
- Der er valgt et program.
- ▶ Tryk på .
  - Funktionen er automatisk deaktiveret, når maskinens dør åbnes.
- ✓ Tasten  lyser.

**Tip:** Tryk på  for at deaktivere funktionen.

## Fjerndiagnose

Hvis der rettes henvendelse til Kundeservice om dette, kan Kundeservice få adgang til apparatet via funktionen Fjerndiagnostik. Dertil skal apparatet være forbundet med serveren

Home Connect, og fjerndiagnostik skal være tilgængelig i det land, hvor apparatet anvendes.

**Tip:** Der findes yderligere oplysninger om adgangen til fjerndiagnostik i det aktuelle land i Service/Support-området på den lokale hjemmeside: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Softwareopdatering

Med denne funktion kan apparatets software opdateres, f.eks. med henblik på optimeringer, fejlfhjælpninger eller sikkerhedsrelevante opdateringer.

Home Connect-appen informerer om tilgængelige softwareopdateringer.

## Databeskyttelse

Læs henvisningerne om databeskyttelse.

Første gang apparatet forbindes med et hjemmenetværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets koder samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informations-teknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.
- Status for en eventuel forinden udført gendannelse til fabriksindstillinger.

Denne førstegangsregistrering forbedrer brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.

**Bemærk:** Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

## Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Robert Bosch Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grund-

læggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

På internettet findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).



2,4 GHz bånd: Maks. 100 mW

5 GHz bånd: Maks. 100 mW



|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | EL |
| ES | FR | HR | IT | CY | LV | LT | LU |
| HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI |
| SK | FI | SE | UK | NO | CH | TR |    |

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

## Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

## Rengøring af inderkar



### ADVARSEL

#### Fare for sundhedsskader!

Det kan medføre sundhedsskader, hvis der anvendes klorholdige opvaskemidler.

► Anvend aldrig klorholdige opvaskemidler.

1. Fjern groft snavs indvendigt i maskinen med en fugtig klud.
2. Fyld opvaskemiddel i sæbeautomaten.
3. Vælg det program, der har den højeste temperatur.  
→ "Programmer", Side 18

4. "Start programmet uden service."  
→ Side 32

## Rengøringsmiddel

Anvend kun egnede rengøringsmidler til at rengøre maskinen.

→ "Sikker brug", Side 11

## Tips til rengøring af maskinen

Følg tippene til rengøring af maskinen for at bevare dens korrekte funktion i lang tid.

| Foranstaltning                                                                                                       | Fordel                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Tør regelmæssigt dørpakningerne, opvaskemaskinens front og betjeningspanelet af med en fugtig klud og opvaskemiddel. | Maskinens dele holdes rene og hygiejniske. |
| Lad maskinens dør stå på klem ved en længere stilstandstid.                                                          | Ubehagelig lugt dannelse undgås.           |

## Maskinpleje

Aflejringer kan medføre fejl på maskinen, f.eks. som følge af madrester og kalk. Rengør maskinen med regelmæssige mellemrum for at undgå fejl og reducere lugtdannelse.

Maskinpleje er det egnede program til pleje af maskinen i forbindelse med maskinplejemidler og maskinrengøringsmidler.

**Tip:** Vores testede og godkendte maskinplejemidler og maskinrengøringsmidler til opvaskemaskiner kan bestilles på internettet under adressen <https://www.bosch-home.com/store> eller via vores kundeservice.

Maskinpleje er et program, der fjerner forskellige aflejringer i en opvask. Rengøringen udføres i to faser:

| Fase | Fjernelse af             | Rengøringsmiddel                                                       | Anbringelse                                                                                    |
|------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | fedt og kalk             | Flydende maskinplejemiddel eller maskinafkalkningsmiddel i pulverform. | Indvendigt i maskinen, f.eks. en flaske sat i bestikkurven eller pulver indvendigt i maskinen. |
| 2    | madrester og aflejringer | Maskinrengøringsmiddel                                                 | Sæbeautomat                                                                                    |

For at opnå en optimal rengøringseffekt doserer programmet rengøringsmidlerne hver for sig i den pågældende rengøringsfase. Til dette er det nødvendigt, at rengøringsmidlerne er anbragt korrekt.

Når indikatoren for Maskinpleje i betjeningspanelet lyser, eller når displayet råder til det, så udfør Maskinpleje uden service. Efter Maskinpleje er udført, slukker indikatoren. Hvis apparatet ikke har nogen påmindelsesfunktion, anbefaler vi at udføre maskinpleje hver 2. måned.

### Udførelse af Maskinpleje

Når indikatoren for Maskinpleje i betjeningspanelet lyser, eller displayet råder til det, så udfør programmet Maskinpleje.

### Henvisninger

- Udfør programmet Maskinpleje, uden der er sat service i maskinen.
- Anvend kun maskinplejemidler og maskinrengøringsmidler, der er specielt egnet til opvaskemaskiner.

- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen aluminiumsdele i maskinens opvaskerum, f.eks. fedtfilter til emhætter eller aluminiumsgryder.
  - Hvis Maskinpleje ikke blev udført efter 3 opvaske, slukker indikatoren for Maskinpleje automatisk.
  - Sørg for, at rengøringsmidlerne er anbragt korrekt for at opnå en optimal rengøringseffekt.
  - Følg sikkerhedsanvisningerne på maskinplejemidlernes og maskinrengøringsmidlernes emballage.
1. Fjern groft snavs indvendigt i maskinen med en fugtig klud.
  2. Rengør sierne.
  3. Anbring maskinplejemidlet indvendigt i maskinen.  
Anvend kun maskinplejemidler, der er specielt egnet til opvaskemaskiner.
  4. Fyld maskinrengøringsmidlet i sæbeautomaten, indtil den er helt fyldt.  
Kom derudover ikke maskinrengøringsmiddel indvendigt i maskinen.
  5. Tryk på .

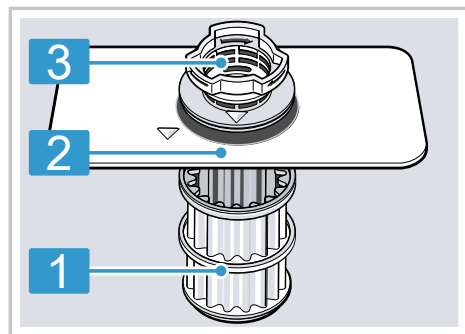
## da Rengøring og pleje

### 6. Tryk på Start.

- ✓ Maskinpleje udføres.
- ✓ Når programmet er afsluttet, slukker indikatoren for Maskinpleje.

## Sisystem

Sisystemet filtrerer groft snavs bort fra opvaskekredsløbet.



1 mikrosi

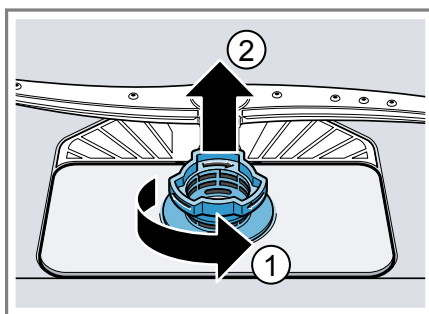
2 finsi

3 grovsi

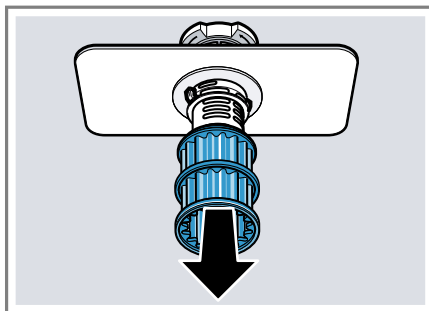
## Rengøring af sierne

Snavs fra opvaskevandet kan tilstoppe sierne.

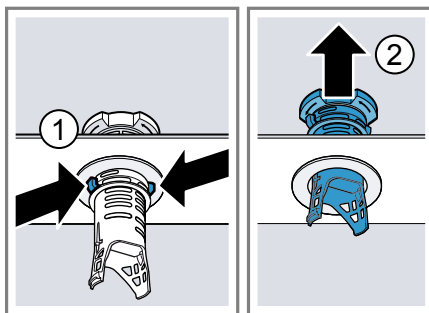
1. Kontrollér sierne for snavs, hver gang maskinen har været i brug.
2. Drej grovsien mod uret ①, og tag sisystemet ud ②.
  - Sørg for, at der ikke falder nogen fremmedlegemer ned i pumpehuset.



3. Træk mikrosien nedad og af.



4. Tryk låsetapperne sammen ①, og tag grovsien opad og ud ②.



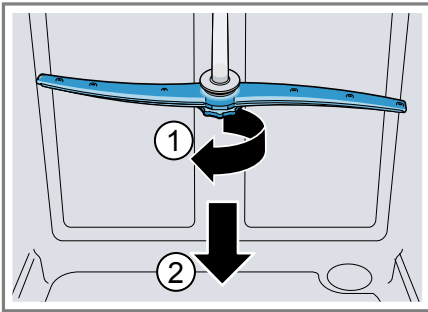
5. Rengør sielementerne under rindende vand.  
Rengør omhyggeligt snavsranden mellem grovsien og finsien.
6. Saml sisystemet.  
Sørg for, at låsetapperne er faldet i hak på grovsien.
7. Sæt sisystemet i maskinen, og drej grovsien med uret.

Sørg for, at pilemarkeringerne står ud for hinanden.

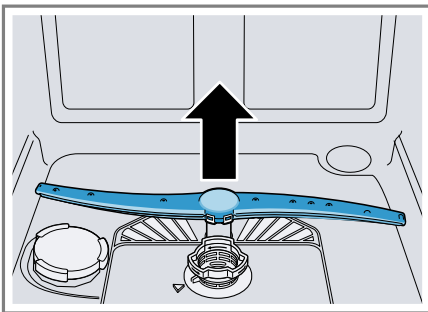
## Rengøring af spulearme

Kalk og snavs fra opvaskevandet kan blokere dyserne og lejringerne i spulearmene. Rengør spulearmene regelmæssigt.

1. Skru den øverste spulearm løs ①, og træk den nedad og af ②.



2. Træk den nederste spulearm opad og af.



3. Kontrollér under rindende vand, om ugangsdyserne i spulearmene har tilstopninger, og fjern evt. fremmedlegemer.
4. Sæt den nederste spulearm i.  
✓ Spulearmen falder hørbart i hak.
5. Sæt den øverste spulearm i, og skru den fast.

## Afhjælpning af fejl

Mindre fejl ved apparatet kan afhjælpes selv. Læs oplysningerne om fejlafhjælpning, inden kundeservice kontaktes. Sådan undgås unødige omkostninger.

### ADVARSEL

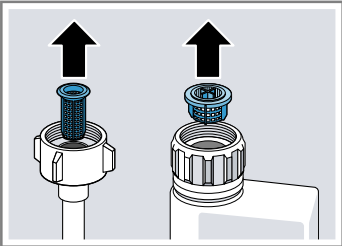
#### Fare for elektrisk stød!

Forkert udførte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes med en speciel tilslutningsledning, som kan fås hos producenten eller dennes kundeservice.

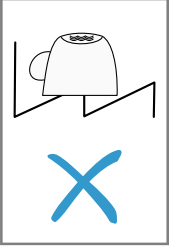
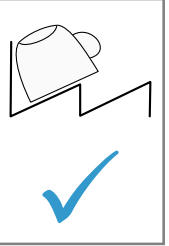
## Fejlkode/fejlindikator/signal

| Fejl                                                              | Årsag                                                                        | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:21-60 lyser skiftevist.                                         | Maskinen har registreret tilkalket varmelegeme.                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afkalk maskinen.</li> <li>2. Anvend maskinen med afkalkningsanlægget.</li> </ol>                                                                                                |
| E:30-00 lyser skiftevist.                                         | Vandbeskyttelsessystem er aktiveret.                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luk for vandhanen.</li> <li>2. Kontakt "kundeservice" → Side 55.</li> </ol>                                                                                                     |
| E:31-00 lyser skiftevist.                                         | Vandbeskyttelsessystem er aktiveret.                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luk for vandhanen.</li> <li>2. Kontakt "kundeservice" → Side 55.</li> </ol>                                                                                                     |
| E:34-00 lyser skiftevist.                                         | Der løber konstant vand ind i maskinen.                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luk for vandhanen.</li> <li>2. Kontakt "kundeservice" → Side 55.</li> </ol>                                                                                                     |
| E:32-00 lyser skiftevist, eller indikatoren for vandtilløb lyser. | Tilløbsslangen har et knæk.                                                  | ▶ Før tilløbsslangen uden knæk.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                   | Vandhane er lukket.                                                          | ▶ Åbn for vandhanen.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                   | Vandhane sidder i klemme eller er tilkalket.                                 | ▶ Åbn for vandhanen.<br>Flowmængden skal være mindst 10 l/min., når der er åbnet for vandtilløb.                                                                                                                          |
|                                                                   | Sier i vandtilslutningen til tilløbs- eller AquaStop-slangen er stoppet til. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluk for apparatet.</li> <li>2. Træk netstikket ud.</li> <li>3. Luk for vandhanen.</li> <li>4. Skru vandtilslutningen af.</li> <li>5. Tag sien ud af tilløbsslangen.</li> </ol> |

| Fejl                                                              | Årsag                                          | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:32-00 lyser skiftevist, eller indikatoren for vandtilløb lyser. |                                                |  <ol style="list-style-type: none"> <li>Rengør sien.</li> <li>Sæt sien i tilløbsslangen.</li> <li>Skru vandtilslutningen på.</li> <li>Kontrollér vandtilslutningen mht. tæthed.</li> <li>Etablér strømforsyningen.</li> <li>Tænd for apparatet.</li> </ol> |
| E:92-40 lyser skiftevist.                                         | Sier er snavsede eller tilstoppede.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør sierne.<br/>→ <i>"Rengøring af sierne", Side 40</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| E:61-03 lyser skiftevist. Vandet bliver ikke pumpet ud.           | Afløbsslangen er tilstoppet eller har et knæk. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Før afløbsslangen uden knæk.</li> <li>Fjern rester.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                   | Vandlåstslutningen er stadigvæk lukket.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollér, tilslutningen på vandlåsen, og åbn den om nødvendigt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                   | Afløbspumpens afdækning er løs.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tryk "afløbspumpens" → <i>Side 54</i> afdækning rigtigt i hak.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| E:61-02 lyser skiftevist.                                         | Afløbspumpen er blokeret.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør afløbspumpen.<br/>→ <i>"Rengøring af afløbspumpe", Side 54</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                   | Afløbspumpens afdækning er løs                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tryk "afløbspumpens" → <i>Side 54</i> afdækning rigtigt i hak.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| E:90-01 lyser skiftevist.                                         | Netspændingen er for lav.                      | <p>Der er ingen maskinefejl.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kontakt en elektriker.</li> <li>Få elektrikeren til at kontrollere netspændingen og el-installationen.</li> </ol>                                                                                                                                                    |

| Fejl                                                             | Årsag                   | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| En anden fejlkode vises i displayvinduet.<br>E:01-00 til E:90-10 | Der er en teknisk fejl. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tryk på .</li> <li>2. Træk apparatets netstik ud, eller slå sikringen fra.</li> <li>3. Vent mindst 2 minutter.</li> <li>4. Sæt apparatets netstik i en stikdåse, eller slå sikringen til.</li> <li>5. Tænd for apparatet.</li> <li>6. Hvis problemet forekommer igen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tryk på .</li> <li>- Luk for vandhanen.</li> <li>- Træk netstikket ud.</li> <li>- Kontakt "kundeservice" → Side 55, og oplys fejlkoden.</li> </ul> </li> </ol> |

## Opvaskeresultat

| Fejl                  | Årsag                                                                               | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Service er ikke tørt. | Der blev ikke anvendt afspændingsmiddel, eller doseringen blev indstillet for lavt. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Påfyld "afspændingsmiddel" → Side 26.</li> <li>2. Indstil tilsætningsmængden af afspændingsmiddel.<br/>→ "Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel", Side 26</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                       | Programmet eller programoptionen har ingen eller for kort tørrefase.                | <p>► "Vælg et program med tørring, f.eks. programmet Intensiv, Kraftig eller ECO." → Side 18</p> <p>Nogle optionstaster forringer tørreresultatet, f.eks. VarioSpeed.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       | Vand samler sig i servicets eller bestikkets fordybninger.                          | <p>► Sæt servicet i maskinen så skråt som muligt.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div> </div> |

| Fejl                                      | Årsag                                                                                                                                                                                                             | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Service er ikke tørt.                     | Anvendt kombineret opvaskemiddel har dårlig tørrekapacitet.                                                                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anvend afspændingsmiddel for at øge tørrekapaciteten.</li> <li>2. Anvend et andet kombineret opvaskemiddel med en bedre tørrekapacitet.</li> </ol>                                                         |
|                                           | Ekstra tørring blev ikke aktiveret til øget tørring.                                                                                                                                                              | ► Aktivér ekstra tørring.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                           | Service er blevet taget for tidligt ud af maskinen, eller tørringen var endnu ikke færdig.                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vent, til programmet er slut.</li> <li>2. Tag først servicet ud 30 minutter efter programslet.</li> </ol>                                                                                                  |
|                                           | Anvendt afspændingsmiddel har begrænset tørrekapacitet.                                                                                                                                                           | ► Anvend et mærkeafspændingsmiddel.<br>Øko-produkter kan have en begrænset virkningseffekt.                                                                                                                                                          |
| Plastservice er ikke tørt.                | Ingen fejl. Plast tørrer dårligere, eftersom det har en dårligere evne til at holde på varmen.                                                                                                                    | ► Ingen afhjælpning mulig.                                                                                                                                                                                                                           |
| Bestik er ikke tørt.                      | Bestik er sorteret ufordelagtigt i bestikkurven eller bestikskuffen.                                                                                                                                              | <p>Der kan dannes dråber på steder, hvor bestikstykkerne rammer hinanden.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Sæt helst hvert bestikstykke separat i maskinen." → <i>Side 30</i></li> <li>2. Undgå, at delene rammer hinanden.</li> </ol> |
| Efter opvasken er maskinen våd indvendig. | Ingen fejl. Som følge af kondensationstørringen er vanddråberne i inderkarret fysisk betinget, og de er også ønsket. Fugtigheden i luften kondenserer på den indvendige side af maskinen, løber ned og pumpes ud. | Ingen handling nødvendig.                                                                                                                                                                                                                            |
| Madrester på service.                     | Service er placeret alt for tæt, eller kurven er for fuld.                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt servicet i maskinen med nok frirum.<br/>Sprøjtestrålerne skal kunne nå servicets overflade.</li> <li>2. Undgå, at delene rammer hinanden.</li> </ol>                                                   |
|                                           | Spulearmsdrejning er blokeret.                                                                                                                                                                                    | ► Sæt servicet i maskinen på en sådan måde, at servicet ikke forhindrer spulearmsdrejningen.                                                                                                                                                         |
|                                           | Spulearmsdyser er tilstoppede.                                                                                                                                                                                    | ► Rengør "spulearmene" → <i>Side 41</i> .                                                                                                                                                                                                            |

| Fejl                           | Årsag                                                                                                                                | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Madrester på service.          | Sier er snavsede.                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rengør sierne.<br/>→ <i>"Rengøring af sierne", Side 40</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                | Sier er sat forkert i og/eller er ikke faldet rigtigt i hak.                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt sierne rigtigt i.<br/>→ <i>"Sisystem", Side 40</i></li> <li>2. Få sierne til at falde i hak.</li> </ol>                                                                                                                                                                                               |
|                                | Det valgte opvaskeprogram er for svagt.                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vælg et stærkere opvaskeprogram.<br/>→ <i>"Programmer", Side 18</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
|                                | Service er forvasket alt for stærkt. Sensorikken indstiller på et svagt programforløb. Fastsiddende snavs kan til dels ikke fjernes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fjern kun grove madrester, og forskyl ikke servicet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                | Høje, smalle beholdere skylles ikke tilstrækkeligt i hjørnerne.                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Stil ikke høje, smalle beholdere alt for meget på skrå og ikke ind i hjørner.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |
|                                | Overkurv til højre og venstre er ikke indstillet i den samme højde.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Indstil overkurven til venstre og højre i den samme højde.<br/>→ <i>"Overkurv", Side 20</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Opvaskemiddelrester i maskinen | Låg på sæbeautomat er blokeret af servicedele og kan ikke åbnes.                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt servicet i overkurven på en sådan måde, at opvaskemiddeltablettens beholder ikke spærres af servicet.<br/>→ <i>"Isætning af service", Side 30</i><br/>Servicedelene blokerer låget på sæbeautomaten.</li> <li>2. Placer ikke service eller duftautomat i opvaskemiddeltablettens beholder.</li> </ol> |
|                                | Låg på sæbeautomat er blokeret af opvaskemiddeltabletten og kan ikke åbnes.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Læg opvaskemiddeltabletten på tværs i sæbeautomaten og ikke på højkant.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
|                                | Opvaskemiddeltabletter anvendes i lynprogrammet eller kortprogrammet. Opvaskemiddeltablettens opløsnings tid når ikke.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vælg et stærkere "program"<br/>→ <i>Side 18</i>, eller anvend "pulveropvaskemiddel" → <i>Side 27</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
|                                | Opvaskeeffekt og opløsningsadfærd reduceres, jo længere tid opvaskemidlet opbevares, eller opvaskemiddel er meget klumpet.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skift "opvaskemiddel" → <i>Side 27</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Fejl                                                                                                               | Årsag                                                                                             | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der befinder sig vandpletter på plastdele.                                                                         | Dråber på plastdelenes overflader kan rent fysisk ikke undgås. Vandpletter ses efter tørringen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vælg et stærkere program.<br/>→ "Programmer", Side 18</li> <li>▶ Sæt servicet på skrå i maskinen.<br/>→ "Isætning af service", Side 30</li> <li>▶ Anvend afspændingsmiddel.<br/>→ "Afspændingsmiddel", Side 26</li> <li>▶ Indstil afkalkningsanlægget højere.</li> </ul> |
| Indvendigt i maskinen eller på døren befinder der sig belægninger, der kan tørres af eller opløses i vand.         | Opvaskemidlets indholdsstoffer aflejres. Disse belægninger kan normalt ikke fjernes kemisk.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skift "opvaskemiddel" → Side 27.</li> <li>▶ Rengør maskinen mekanisk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                    | Indvendigt i maskinen aflejres hvid belægning.                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Indstil afkalkningsanlægget rigtigt. I de fleste tilfælde skal indstillingen øges.</li> <li>2. Skift om nødvendigt opvaskemiddel.</li> </ol>                                                                                                                            |
|                                                                                                                    | Låg på specialsaltbeholder er ikke skruet fast.                                                   | ▶ Skru låget på specialsaltbeholderen fast.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| På servicet, indvendigt i maskinen eller på døren befinder der sig hvide belægninger, der er vanskelige at fjerne. | Opvaskemidlets indholdsstoffer aflejres. Disse belægninger kan normalt ikke fjernes kemisk.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skift "opvaskemiddel" → Side 27.</li> <li>▶ Rengør maskinen mekanisk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                    | Hårdhedsområde er indstillet forkert, eller vandets hårdhedsgrad overskrider 50 °dH (8,9 mmol/l). | ▶ Indstil afkalkningsanlægget til vandets hårdhedsgrad, eller påfyld specialsalt.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                    | Effekten af 3in1-opvaske-middel, bio-opvaskemiddel eller øko-opvaskemiddel er ikke stor nok.      | ▶ Indstil afkalkningsanlægget til vandets hårdhedsgrad, og anvend separate midler (mærkeopvaskemiddel, specialsalt, afspændingsmiddel).                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                    | Opvaskemiddel er underdoseret.                                                                    | ▶ Forøg doseringen af opvaskemidlet, eller skift "opvaskemiddel" → Side 27.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                    | Det valgte opvaskeprogram er for svagt.                                                           | ▶ Vælg et stærkere opvaskeprogram.<br>→ "Programmer", Side 18                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                    | Opvasketemperatur er for lav.                                                                     | ▶ Vælg et program med højere opvasketemperatur.<br>→ "Programmer", Side 18                                                                                                                                                                                                                                        |

| Fejl                                                                                                                                                                   | Årsag                                                                                                                                | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rester fra te eller læbestift på servicet.                                                                                                                             | Opvaskemiddel er underdoseret eller uegnet.                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anvend et egnet "opvaskemiddel" → <i>Side 27</i>, og dosér det i henhold til producentens angivelser.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                        | Service er forvasket alt for stærkt. Sensorikken indstiller på et svagt programforløb. Fastsiddende snavs kan til dels ikke fjernes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fjern kun grove madrester, og forskyl ikke servicet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Indvendigt i maskinen eller på service af rustfrit stål befinder der sig farvede (blå, gul, brun) belægninger, der er vanskelige at fjerne eller der ikke kan fjernes. | Lagdannelse opstår som følge af indholdsstoffer fra grøntsager (kål, selleri, kartofler, nudler, ...) eller postevand (mangan).      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør maskinen.<br/>Belægningerne kan fjernes med en "mekanisk rengøring" → <i>Side 38</i> eller maskinrens. Belægningerne kan ikke altid fjernes helt, de er dog ikke sundsskadelige.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                        | Lagdannelse opstår på sølvservice eller aluminiumsservice som følge af metalliske bestanddele.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengør maskinen.<br/>Belægningerne kan fjernes med en "mekanisk rengøring" → <i>Side 38</i> eller maskinrens. Belægningerne kan ikke altid fjernes helt, de er dog ikke sundsskadelige.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Indvendigt i maskinen befinder der sig farvede (gul, orange, brun) aflejringer, der er nemme at fjerne (især i bundområdet).                                           | Lagdannelse opstår af indholdsstoffer fra madrester og postevand (kalk), "sæbeagtig".                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollér indstillingen af afkalkningsanlægget.</li> <li>2. Påfyld specialsalt.<br/>→ "<i>Påfyldning af specialsalt</i>", <i>Side 24</i></li> <li>3. Aktivér afkalkningsanlægget, når der anvendes kombinerede opvaskemidler (opvaskemiddeltabletter).<br/>Følg henvisningerne om opvaskemidler.<br/>→ "<i>Henvisninger om opvaskemiddel</i>", <i>Side 28</i></li> </ol> |
| Plastdele inde i maskinen er misfarvede.                                                                                                                               | Plastdele inde i maskinen kan misfarves i opvaskemaskinens brugstid.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Der kan forekomme misfarvninger, og de forringer ikke maskinens funktion.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Plastdele er misfarvede.                                                                                                                                               | Opvasketemperatur er for lav.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vælg et program med højere opvasketemperatur.<br/>→ "<i>Programmer</i>", <i>Side 18</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Fejl                                                                                         | Årsag                                                                                                                                | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plastdele er misfarvede.                                                                     | Service er forvasket alt for stærkt. Sensorikken indstiller på et svagt programforløb. Fastsiddende snavs kan til dels ikke fjernes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fjern kun grove madrester, og forskyl ikke servicet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Der befinder sig striber på glas, glas med et metallisk udseende og bestik, der kan fjernes. | Tilsætningsmængden af afspændingsmiddel er indstillet for højt.                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indstil afspændingsmiddel anlægget på et lavere trin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                              | Afspændingsmiddel er ikke påfyldt.                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Påfyldning af afspændingsmiddel", Side 26</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                              | Der findes opvaskemiddelrester i programafsnittet Sidste skyl. Låg på sæbeautomat er blokeret af servicedele og kan ikke åbnes helt. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt servicet i overkurven på en sådan måde, at opvaskemiddeltablettens beholder ikke spærres af servicet.<br/>→ "Isætning af service", Side 30<br/>Servicedelene blokerer låget på sæbeautomaten.</li> <li>2. Placér ikke service eller duftautomat i opvaskemiddeltablettens beholder.</li> </ol>                                                                                                                                                                  |
|                                                                                              | Service er forvasket alt for stærkt. Sensorikken indstiller på et svagt programforløb. Fastsiddende snavs kan til dels ikke fjernes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fjern kun grove madrester, og forskyl ikke servicet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Glaspest, der ikke kan fjernes.                                                              | Glas kan ikke tåle opvaskemaskine, kun egnet til opvaskemaskine.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Anvend kun glas, der kan tåle opvaskemaskine.<br/>Glas er for det meste kun egnet til opvaskemaskine, dvs. at man på lang sigt må regne med slid eller forandringer.</li> <li>▶ Undgå en lang dampfase (ståtid), når opvask er færdig.</li> <li>▶ Anvend et program med lavere temperatur.<br/>→ "Programmer", Side 18</li> <li>▶ Indstil afkalkningsanlægget til vandets hårdhedsgrad.</li> <li>▶ Anvend et opvaskemiddel med glasbeskyttelseskomponent.</li> </ul> |

| Fejl                                                                                                 | Årsag                                                                          | Afhjælpning af fejl                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rustspor på bestik.                                                                                  | Bestik er ikke tilstrækkelig rustbestandig. Knivklinger er ofte stærkere ramt. | ► Anvend rustbestandigt service.                                                                |
|                                                                                                      | Bestik rustet også, hvis rustende dele vaskes med op.                          | ► Vask ikke rustende dele.                                                                      |
|                                                                                                      | Saltindhold i opvaskevandet er for højt.                                       | 1. Fjern spildt specialsalt fra inderkarret.<br>2. Skru låget på specialsaltbeholderen fast.    |
| Der befinder sig rester fra opvaskemiddel i sæbeautomaten eller i opvaskemiddel-tablettens beholder. | Spulearme er blokeret af servicedele, og opvaskemidlet skylles ikke ud.        | ► Sørg for, at spulearmene ikke er blokeret og kan bevæge sig frit.                             |
|                                                                                                      | Sæbeautomat var fugtig ved påfyldning af opvaskemidlet.                        | ► Fyld kun opvaskemiddel i en tør sæbeautomat.                                                  |
| Der er usædvanlig skumdannelse.                                                                      | Der befinder sig almindeligt opvaskemiddel i beholderen til afspændingsmiddel. | ► Fyld omgående afspændingsmiddel i beholderen.<br>→ "Påfyldning af afspændingsmiddel", Side 26 |
|                                                                                                      | Der er spildt afspændingsmiddel.                                               | ► Fjern afspændingsmidlet med en klud.                                                          |
|                                                                                                      | Anvendt opvaskemiddel eller maskinplejemiddel danner for meget skum.           | ► Skift opvaskemiddelmærke.                                                                     |

## Home Connect-problem

| Fejl                                   | Årsag                                                 | Afhjælpning af fejl                                                                                    |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hjemmenetværket opsættes ikke.         | WLAN er ikke aktiv på routen.                         | ► Kontrollér din routers trådløse netværksforbindelse.                                                 |
| WLAN-indikator blinker.                | Forbindelse til hjemmenetværket er ikke til rådighed. | ► Aktivér den trådløse netværksforbindelse på din router.                                              |
| Home Connect kan ikke udføres korrekt. | Home Connect er indstillet forkert.                   | ► Overhold anvisningerne i den medfølgende dokumentation til Home Connect.                             |
|                                        | Der er en teknisk fejl.                               | ► Se de tilhørende supportangivelser i forbindelse med den medfølgende dokumentation til Home Connect. |

## Henvisninger i displayfeltet

| Fejl                                                      | Årsag                                      | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikator for påfyldning af specialsalt lyser.            | Specialsalt mangler.                       | ► Påfyld "specialsalt" → <i>Side 24</i> .                                                                                                                    |
|                                                           | Sensor erkender ikke specialsalttabletter. | ► Anvend ikke specialsalttabletter.                                                                                                                          |
| Indikator for påfyldning af specialsalt lyser ikke.       | Afkalkningsanlæg er slukket.               | ► Indstilling af afkalkningsanlæg                                                                                                                            |
| Indikator for påfyldning af afspændingsmiddel lyser.      | Afspændingsmiddel mangler.                 | 1. Påfyld "afspændingsmiddel" → <i>Side 26</i> .                                                                                                             |
|                                                           |                                            | 2. Indstil tilsætningsmængden af afspændingsmiddel.<br>→ " <i>Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel</i> ", <i>Side 26</i>                   |
| Indikator for påfyldning af afspændingsmiddel lyser ikke. | Afspændingsmiddel anlæg er slukket.        | ► Indstilling af tilsætningsmængden af afspændingsmiddel.                                                                                                    |
| Display blinker.                                          | Maskinens dør er ikke lukket helt.         | ► Luk maskinens dør.<br>– Sæt service i maskinen på en måde, så ingen servicedele rager op over kurven og forhindrer maskinens dør i at kunne lukke sikkert. |

## Funktionsfejl

| Fejl                                                | Årsag                                             | Afhjælpning af fejl                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vandet bliver stående i maskinen efter programslut. | Sisystem eller område under sierne er tilstoppet. | 1. Rengør "sierne" → <i>Side 40</i> .<br>2. Rengør "afløbspumpen" → <i>Side 54</i> .                                                             |
|                                                     | Programmet er endnu ikke færdigt.                 | ► Vent, til programmet er slut, eller afbryd programmet med <b>Reset</b> .<br>► → " <i>Afbrydelse af program</i> ", <i>Side 33</i>               |
|                                                     | Softwareopdatering udføres.                       | ► Vent, indtil softwareopdateringen er afsluttet.                                                                                                |
| Apparatet kan ikke tændes eller kan ikke betjenes.  | Apparatets funktioner har svigtet.                | 1. Træk netstikket ud, eller slå sikringen fra.<br>2. Vent mindst 2 minutter.<br>3. Tilslut apparatet til strømnettet.<br>4. Tænd for apparatet. |

| Fejl                                                       | Årsag                                                                                       | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet starter ikke.                                    | Sikringen er ikke i orden i huset.                                                          | ► Kontrollér sikringen i huset.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            | Netkablet er ikke sat i.                                                                    | 1. Kontrollér, om stikdåsen fungerer.<br>2. Kontrollér, om netkablet er sat helt i stikdåsen og i bag på maskinen.                                                                                                                                |
|                                                            | Maskinens dør er ikke lukket helt.                                                          | ► Luk maskinens dør.                                                                                                                                                                                                                              |
| Program starter af sig selv.                               | Du har ikke ventet til programslut.                                                         | ► → "Afbrydelse af program", Side 33                                                                                                                                                                                                              |
| Maskinen bliver stående under programkørsel eller svinger. | Maskinens dør er ikke lukket helt.                                                          | ► Luk maskinens dør.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                            | Strømtilførsel og/eller vandtilførsel er afbrudt.                                           | 1. Kontrollér strømtilførslen.<br>2. Kontrollér vandtilførslen.                                                                                                                                                                                   |
|                                                            | Overkurv trykker mod inder-siden af døren og forhindrer en sikker lukning af maskinens dør. | ► Kontrollér, om maskinens bagvæg trykkes ind på grund af en stikdåse eller ikke demonteret slangeholder.<br>► Sæt service i maskinen på en måde, så ingen servicedele rager op over kurven og forhindrer maskinens dør i at kunne lukke sikkert. |

## Mekanisk beskadigelse

| Fejl                                    | Årsag                                                                           | Afhjælpning af fejl                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinens dør kan ikke lukkes.          | Dørlås er sprunget om.                                                          | ► Luk maskinens dør med øget kraft.                                                                                                                                                |
|                                         | Døren kan ikke lukkes på grund af forkert montering.                            | ► Kontrollér, om maskinen er rigtigt monteret.<br>Maskinens dør, dørbeklædningen eller monteringsdelene må ikke støde mod de tilstødende skabe eller bordpladen, når døren lukkes. |
| Låget på sæbeautomaten kan ikke lukkes. | Sæbeautomaten eller låget er blokeret af sammenklæbte rester fra opvaskemiddel. | ► Fjern rester fra opvaskemiddel.                                                                                                                                                  |

**Lyde**

| <b>Fejl</b>                    | <b>Årsag</b>                                                                              | <b>Afhjælpning af fejl</b>                                                       |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Slående lyd fra fyldeventiler. | Afhænger af husinstallationen. Der er ingen maskinfejl. Påvirker ikke maskinens funktion. | ► Afhjælpning kun mulig i husinstallationen.                                     |
| Slående eller klaprende lyd.   | Spulearm slår mod service.                                                                | ► Sæt servicet i maskinen på en sådan måde, at spulearmene ikke rammer servicet. |
|                                | Vandstrålerne rammer inderkarret direkte, hvis der ikke er meget service i maskinen.      | ► Fordel servicet jævnt.<br>► Sæt mere service i maskinen.                       |
|                                | Lette servicedele bevæger sig under opvasken.                                             | ► Sæt let service stabilt i maskinen.                                            |

## Rengøring af afløbspumpe

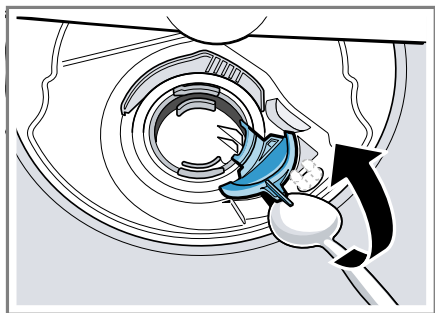
Grove madrester eller fremmedlegemer kan blokere afløbspumpen. Afløbspumpen skal rengøres, så snart opvaskevandet ikke mere løber rigtigt ud.

### ADVARSEL

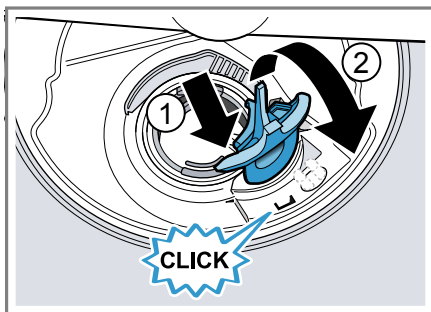
#### Fare for at komme til skade!

Skarpe og spidse genstande som f.eks. glasskår kan blokere afløbspumpen og medføre personskader.  
► Fjern fremmedlegemer forsigtigt.

1. Afbryd apparatets forbindelse til strømnettet.
2. Tag over- og underkurven ud.
3. Tag sisystemet ud.
4. Fjern tilstedeværende vand.  
Brug evt. en svamp til hjælp.
5. Løft pumpeafdækningen af ved hjælp af en ske, og tag fat omkring forbindelsesstykket.



6. Løft pumpeafdækningen skråt indad, og tag den af.
7. Fjern madrester og fremmedlegemer i området omkring vingehjulet.
8. Sæt pumpeafdækningen i ①, og tryk den ned ②.



- ✓ Pumpeafdækningen falder hørbart i hak.
9. Montér sisystemet.
  10. Sæt under- og overkurven i.

---

## Transport, opbevaring og bortskaffelse

Læs her, hvordan apparatet forberedes til transport og opbevaring. Læs også, hvordan udtjente apparater bortskaffes.

### Demontering af apparatet

1. Afbryd apparatets forbindelse til strømnettet.
2. Luk for vandhanen.
3. Løsn afløbstilslutningen.
4. Løsn rentvandstilslutningen.
5. Løsn fastgørelsesskruerne til møbeldelene, hvis sådanne findes.
6. Demontér sokkelbrættet, hvis et sådant findes.
7. Træk maskinen forsigtigt ud, og træk slangen med ud.

### Frostsikring af apparatet

Tøm maskinen fuldstændigt, hvis den står i et rum med risiko for frost, f.eks. i et feriehus.

- "Tøm maskinen." → Side 55

## Transport af apparatet

Tøm maskinen før transporten for at undgå skader på apparatet.

**Bemærk:** Transportér kun maskinen opretstående, så overskydende vand ikke trænger ind i maskinstyringen og medfører skader på apparatet.

1. Tag service ud af maskinen.
2. Sikr løse dele.
3. "Tænd for apparatet." → *Side 31*
4. Vælg det program, der har den højeste temperatur.  
→ *"Programmer", Side 18*
5. "Start programmet." → *Side 32*
6. Afbryd programmet efter ca. 4 minutter for at tømme maskinen.  
→ *"Afbrydelse af program", Side 33*
7. "Sluk for apparatet." → *Side 33*
8. Luk for vandhanen.
9. For at tømme maskinen for overskydende vand løsn da tilløbsslangen, og lad vandet løbe ud.

## Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.

### ADVARSEL

#### Fare for sundhedsskader!

Børn kan spærre sig inde i apparatet og komme i livsfare.

► Træk nettilslutningsledningens netstik ud ved udtjente apparater, skær derefter nettilslutningsledningen over, og ødelæg låsen i apparatets dør, så apparatets dør ikke længere låser.

1. Træk nettilslutningsledningens netstik ud.
2. Skær nettilslutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

## Kundeservice

Kontakt vores kundeservice, hvis du har spørgsmål, ikke selv kan afhjælpe en fejl, eller apparatet skal repareres.

Mange problemer kan afhjælpes selv ved hjælp af oplysningerne om fejlfhjælpning i denne vejledning eller på vores hjemmeside. Kontakt vores kundeservice, hvis det ikke er tilfældet.

Vi finder altid en passende løsning og forsøger at undgå unødvendige teknikerbesøg.

Vi garanterer, at apparatet bliver repareret med originale reservedele af uddannet kundeservicepersonale i tilfælde af en garantiydelse og efter udløb af producentgarantien.

Af sikkerhedsgrunde må kun uddannet fagpersonale udføre reparationer på apparatet. Garantikravet bortfalder, hvis reparationer eller indgreb foretages af personer, som vi ikke har givet bemyndigelse til dette, eller hvis vores apparater udstyres med reservedele, supplerende dele eller tilbehørsdele, som ikke er originale dele, og der derved forårsages en defekt. Funktionsrelevante originale reservedele iht. den pågældende forordning om miljøvenligt design kan fås hos vores kundeservice i en periode på

mindst 10 år fra apparatets markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

**Bemærk:** Anvendelse af kundeservice er gratis inden for rammerne af producentens garantibetingelser.

Der findes detaljerede oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser for dit land hos vores kundeservice, den lokale forhandler og på vores hjemmeside.

Hav apparatets produktnummer (E-Nr.), fabrikationsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Kontaktdata for kundeservice findes i vedlagte liste over kundeserviceafdelinger eller på vores hjemmeside.

## Produktnummer (E-Nr.), fabrikationsnummer (FD-Nr.) og løbenummer (Z-Nr.)

Produktnummeret (E-Nr.), fabrikationsnummeret (FD-Nr.) og løbenummeret (Z-Nr.) findes på apparatets typeskilt.

Typeskiltet findes på indersiden af apparatets dør.

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

## AQUA-STOP-garanti

Ud over de garantikrav, der kan stilles over for sælger, og som er indeholdt i købekontrakten, og ud over vores normale producentgaranti, yder vi erstatning på følgende betingelser:

- Hvis en fejl i Aqua-Stop-systemet er grunden til, at der opstår en vandskade, erstatter vi skader, som måtte være opstået i private husholdninger. For at sikre vandsikkerheden skal apparatet være tilsluttet til strømnettet.

- Denne garanti gælder i hele apparatets levetid.
- En forudsætning for garantikravet er, at apparatet med Aqua-Stop er opstillet og tilsluttet fagligt korrekt i henhold til vores vejledning. Dette gælder også en fagligt korrekt monteret Aqua-Stop-forlængelse (originalt tilbehør). Vores garanti omfatter ikke defekte vandledninger eller armaturer frem til Aqua-Stop-tilslutningen på vandhanen.
- Det er principielt ikke nødvendigt at holde apparater med Aqua-Stop under opsigt under driften eller at lukke for vandhanen efter endt brug. Der skal dog lukkes for vandhanen, hvis der ikke er nogen personer hjemme i længere tid, f.eks. ved ferier af flere ugers varighed.

---

## Tekniske data

Find tal og fakta om dit apparat her.

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| Vægt              | Maks.: 60 kg                   |
| Spænding          | 220 - 240 V, 50 Hz eller 60 Hz |
| Tilslutningsværdi | 2000 - 2400 W                  |
| Sikring           | 10 - 16 A                      |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Effektforbrug  | Slukket tilstand/<br>standbytilstand:<br>0,50 W<br>Left on-tilstand:<br>0,50 W<br>Netværksforbundet<br>standbytilstand:<br>2,00 W<br>Varighed af left on-til-<br>standen: 0 min<br>Varighed, hvorefter<br>apparatet sættes i net-<br>værksforbundet<br>standbytilstand:<br>10 min<br>Er i overensstem-<br>melse med de aktuel-<br>le forordninger (EU)<br>om energimærkning<br>og miljøvenligt design<br>på tidspunktet for<br>markedsføringen.<br>Ekstrafunktioner og<br>indstillinger kan forø-<br>ge effektforbruget og<br>tidsangivelserne. |
| Vandtryk       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ min. 0,05 MPa<br/>(0,5 bar)</li> <li>■ maks. 1 MPa<br/>(10 bar)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tilløbsmængde: | min. 10 l/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vandtemperatur | Koldt vand.<br>Varmt vand maks.:<br>60 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kapacitet      | 13 kuverter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Yderligere oplysninger om din model findes på internetadressen <https://energylabel.bsh-group.com><sup>1</sup>. Denne webadresse linker til den officielle EU-produktdatabase EPREL, hvis webadresse endnu ikke var offentliggjort på tidspunktet for trykningen af denne brugsanvisning. Følg da anvisningerne til modelsøgningen. Mo-

delidentifikationen fremgår af tegnene før skråstregen i produktnummeret (E-nr.) på typeskiltet. Alternativt findes modelidentifikationen også på første linje i EU-energimærkningen.

## Oplysninger om fri software og open source-software

Dette produkt indeholder software-komponenter, der er licenseret af op-havsretsindehaverne som fri software eller open source-software.

De pågældende licensoplysninger er gemt i husholdningsapparatet. Det er også muligt at få adgang til de på-gældende licensoplysninger via Ho-me Connect-appen: "Profil -> Juridi-ske henvisninger -> Licensoplysnin-ger". Licensoplysningerne kan down-loades på mærkevarerhjemmesiden. (Søg på produkthjemmesiden efter din apparatmodel og yderligere do-kumenter). Alternativt kan der anmo-des om de pågældende oplysninger ved at skrive til [ossrequest@bs-hg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Kildekoden stilles til rådighed efter anmodning om dette.

Send din anmodning til [oss-request@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) eller BSH Haus-geräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Emne: "OSSREQUEST"

Du afregnes for omkostningerne, der er forbundet med behandlingen af din anmodning. Dette tilbud gælder i tre år fra købsdatoen eller som mini-mum i den periode, hvor vi tilbyder support og reservedele til det pågæl-dende apparat.

<sup>1</sup> Gælder kun for lande i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001457093** (000605) 650 V5

da